Runway Fit
Bluetooth Headphone

Handsfree with foldable headband

TESPORTHEADPHBTY - User Manual

UK 4
I 8
D 12
F 16
ES 20
P 24
NL 28
RUS 32
SWE 36
PL 40
GR 44
TR 48
LV 52
EE 56
LT 60
BG 64
ARA 68

Bluetooth®

L
B
A
D
F
K
C
E

G

H

UK

User Manual

Safety Precautions

1 Please read, follow and keep these instructions.
2 Heed all warnings on the product and instructions for use.
3 Stop to use this product immediately if it confers discomfort or pain. In use, it is recommended to keep the volume at a level that is not harmful to your ears and that will allow you to hear ambient noise.
4 Keep the unit away from heat and moisture.
5 Do not use near water such as faucets, fountains, swimming pools, washing machines etc.
6 Use earphones while driving may cause distraction and increase the likelihood of accidents.
7 Battery life may vary depending on the type of use.
8 CAUTION: To prevent possible damage to the ears do not listen at high volume!

Content

• Bluetooth Stereo Headset model TESPORTHEADPHBTY
• USB charging cable
• User Manual
• Soft Bag

Features

• Bluetooth 3.0
• Supports two phones

General view

A Multi-function button MFB (ON/OFF - Coupling - Play / Pause - Answer / End call - Call / Rejection - Call / Recall last number)
B Volume up
C Volume down
D LED indicator
E Micro-USB charging socket
F Microphone
G Charging cable
H Position in custody
L Next Track
K Previous Track

Charging the TESPORTHEADPHBTY

Information for charging:

1 Insert the micro USB cable into headphones.
2 Insert the cable with the USB side into a computer or a USB charger (not included).
3 When the battery level is low, the red LED flashes.
4 The full charge takes about 1.5 hours.
5 The red LED turns off when charging is complete.

SAFETY IN CHARGE OF THE BATTERY LITHIUM POLYMER

- The headphones are equipped with non-removable batteries lithium polymer.
- Do not remove the batteries. Do not throw the earphone in fire, batteries may explode.
- Remove the batteries lithium polymer following the laws for disposal of batteries in force in your Country.
- Do not follow the advice of use to the use of batteries can result in fire, explosion, fire, chemical.
- Do not allow battery fluid to come into contact with eyes or skin. In case of contact , wash with plenty of water and seek medical advice.
- Do not expose the batteries to lithium polymer at temperatures above 60 °
- Do not disassemble, destroy, because to do short-circuit can cause fire, injury, or other hazards.
- Charge the phone before using.
- Do not over charge the batteries: may shorten their duration.
- They are guaranteed at least about 300 cycles of charge / discharge.

CONNECT THE TESPORTHEADPHBTY

How to connect a phone

1 Press and hold the MFB (multi function button) for about 8 seconds until the red and blue LED flash alternately.
2 Activating Bluetooth on the first phone look for the headphone SX-910A: you will have the associated equipment.

How to connect the second phone.

1 Press and hold the MFB until the headset turns off the LED, then turn off the phone's Bluetooth 1.
2 Relight headphones.
3 Turn on the Bluetooth on your phone 2: it will start the automatic search of headphones.
4 The same time re-activate Bluetooth in your phone 1. Click on the previous saved Bluetooth connection to connect.

HOW TO USE TESPORTHEADPHBTY

Listen to music or make a call

1 Select a song or video.
2 Briefly press the MFB button to start / pause the audio.
3 Quickly press the key search / for tracks forward / backward (I<< / >>I function).
4 Press and hold the volume buttons +/- to adjust the volume.

How to answer an incoming call

Connect the headphones to a smartphone. Press slightly (less than a second) the MFB to answer the call.

End of call

Press slightly (less than a second) the MFB to end the Call.

Rejecting a call

Press the MFB button for about 2 seconds.

How to connect a phone

Press twice MFB.

LED INDICATORS

Flashing blue
Bluetooth connection is active: Your headset is ready for use.

Low battery flashing red slowly
Low battery.
Headset disconnected.

Red led Flashing fast
When the headphones shut down correctly the red light quickly flashes on and off.

Fixed red led
On charging.

OFF
Device turned off.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Compatible: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Transmission power: class 2
V3.0 + EDR
Radius of operation: ≤ 10m
Frequency range: 2.4026GHz-2.480GHz
Charging time: ≤ 2 hours
Standby time: ≥ 100 hours
Talk time: ≥ 7 hours
Listening to music: ≥ 4 hours

TROUBLESHOOTING

Led turned off
Use the supplied USB cable and charge the battery by following the instructions previously provided.
Check whether the earphone receive power from the USB port of your computer.
If your headphones do not recharge, check if the cable is connected correctly and transmits energy.
Try to press the MFB.

No Bluetooth connection
Try to power cycle the headset by pressing the MFB.
If you do not connect within 3 minutes retry the procedures by following the instructions in this guide.
Try to use the earphones with another Bluetooth device.
Make sure that Bluetooth is active on your device.

Noisy Sound / No sound / Microphone not working
The status light flashes slowly when the headphones are connected. The Bluetooth standard function normally within 10m.
Check that the headset is selected as active on your Bluetooth device.
Adjust the volume to an audible level.
Turn off the earphones and charge it when the red light flashes and release a beep.

DIRECTIVE 2002/96/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

Information for users

(a) the device requirement not to dispose of WEEE as unsorted municipal
waste and to collect such WEEE separately;

(b) the device must return and collection systems available to them;

(c) the device will be collected by the vendor in case of a new one is buyed

(d) the device not correctly disposed has potential effects on the environment and human health
as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment;

(e) The symbol indicating separate collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin, as shown below. The symbol must be printed visibly, legibly and indelibly.

I

Precauzioni di sicurezza
1 Si prega di leggere, seguire e conservare queste istruzioni.
2 Fate attenzione a tutti gli avvisi sul prodotto e sulle istruzioni d'utilizzo.
3 Sospendere l'utilizzo del prodotto immediatamente se procura disagio o dolore. Durante l'uso si raccomanda di mantenere il volume ad un livello che non sia dannoso per le vostre orecchie e che vi permetta di udire i rumori circostanti.
4 Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore ed umidità.
5 Non usare vicino ad apparati idrici quali rubinetti, fontane, piscine, lavatrici etc.
6 Usare gli auricolari durante la guida può distrarvi ed aumentare la probabilità di incidenti.
7 La durata delle batterie può variare in funzione del modo di utilizzo.
8 ATTENZIONE: per prevenire possibili danni alle orecchie non ascoltare ad alto volume!

Contenuto
• Cuffie stereo Bluetooth modello TESPORTHEADPHBTY
• Cavo di ricarica USB
• Manuale di istruzioni
• Sacchetto

Caratteristiche
• Bluetooth 3.0
• Supporta due dispositivi

PANORAMICA
A Pulsante multifunzione MFB (ON/OFF - Accoppiamento - Play / Pausa - Risposta / Fine chiamata - Chiamata / Rifiuto - Chiamata / Rivchiama ultimo numero)
B Volume su
C Volume giù
D Indicatore LED
E Presa di ricarica micro USB
F Microfono
G Cavo di ricarica
H Posizione nella custodia
L Brano successivo
K Brano precedente

RICARICA DI TESPORTHEADPHBTY

Informazioni per la ricarica:
1) Inserire il cavo con il lato micro USB nelle cuffie.
2) Inserire il cavo con il lato USB in un computer o in un caricatore USB (non incluso).
3) Quando il livello della batteria è basso, il led rosso lampeggia.
4) La ricarica completa richiede circa 1.5 ore.
5) Il led rosso si spegne quando la ricarica è completa.

RICARICA IN SICUREZZA DELLE BATTERIE AI POLIMERI DI LITIO

- Gli auricolari sono dotati di batterie non rimovibili ai polimeri di litio.
- Non rimuovere le batterie . Non gettare gli auricolari nel fuoco, le batterie potrebbero esplodere.
- Eliminare le batterie ai polimeri di litio seguendo le leggi per lo smaltimento delle batterie in vigore nel vostro paese.
- Non osservare i consigli d'uso per l'utilizzo delle batterie può provocare fuoco, esplosioni, incendi chimici.
- Non consentire a liquido fuoriuscito dalle batterie di entrare in contatto con occhi o pelle. In caso di contatto lavare con molta acqua e chiedere un consiglio al medico.
- Non esporre le batterie al polimero di litio a temperature superiori 60°.
- Non smontare, distruggere, fare corto circuito perché può provocare incendi, ferite o altri pericoli.
- Ricaricate il telefono prima dell'utilizzo.
- Non sovracaricate le batterie: potreste accorciare la loro durata.
- Sono garantiti almeno 300 cicli circa di carica/scarica.

CONNETTERE TESPORTEARSETBTK

Come connettere un telefono

1 Premere a lungo il tasto MFB (tasto multi funzione) per circa 8 secondi fino a quando i led rosso e blu lampeggeranno alternativamente.
2 Attivare il Bluetooth del primo telefono, cercare le cuffie SX-910A: avrete gli apparecchi associati.

Come connettere il secondo telefono

1 Premere a lungo il tasto MFB delle cuffie fino a quando si spegne il led, poi spegnere il Bluetooth del telefono 1.
2 Accendere nuovamente le cuffie.
3 Attivare il Bluetooth nel telefono 2: partirà la ricerca automatica delle cuffie.
4 Nello stesso tempo riattivare il Bluetooth nel telefono 1. Cliccare sulla precedente connessione Bluetooth salvata per connettersi.

USO DEL TESPORTHEADPHBTY

Ascoltare musica o effettuare una chiamata

1 Selezionare un brano o un video.
2 Premere velocemente il tasto MFB per far partire/mettere in pausa l'audio.
3 Premere velocemente il tasto volume per cercare i brani desiderati / avanti / indietro (I<< / >>I funzione).
4 Premere a lungo il tasto volume +/- per regolare il volume.

Come rispondere a una chiamata in arrivo

Collegare le cuffie ad uno smartphone. Premere leggermente (meno di un secondo). il tasto MFB per rispondere alla chiamata.

Fine della chiamata

Premere leggermente (meno di un secondo) il tasto MFB per terminare la chiamata.

Rifiuto di una chiamata

Premere il tasto MFB per circa 2 secondi.

Richiamare ultimo numero selezionato

Premere due volte MFB.

INDICATORI LED

Blu lampeggiante
Connessione Bluetooth attiva: il tuo auricolare è pronto per l'uso.

Rosso lampeggiante lentamente
Batteria quasi scarica.
Auricolare disconnesso.

Rosso lampeggiante velocemente
Quando spegni correttamente le cuffie la luce rossa lampeggia rapidamente e si spegne.

Rosso fisso
Ricarica in corso. Si spegne a ricarica terminata.

Spento
Apparecchio spento.

SPECIFICHE TECNICHE

Compatibile: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Potenza di trasmissione: classe2
V3.0 + EDR
Raggio di funzionamento: ≤ 10m
Range di frequenza: 2.4026GHz-2.480GHz
Tempo di ricarica: ≤ 2 ore
Tempo di standby: ≥ 100 ore
Tempo conversazione: ≥ 7 ore
Ascolto musica: ≥ 4 ore

RISOLUZIONE PROBLEMI

Led spenti
Usare il cavo USB fornito e caricare la batteria seguendo le istruzioni precedentemente fornite.
Controllare se gli auricolari ricevono energia dalla porta USB del computer. Se gli auricolari non si ricaricano, verificare se il cavo è connesso correttamente e se trasmette energia.
Provare a premere il pulsante MFB.

Bluetooth non connesso
Provare a spegnere e riaccendere gli auricolari premendo il tasto MFB.
Se non si connette entro 3 minuti provare ad eseguire nuovamente la procedure seguendo le istruzioni di questa guida.
Provare ad usare gli auricolari con un altro apparato Bluetooth.
Assicurarsi che il Bluetooth sia attivo sul proprio dispositivo.

Suono disturbato / Nessun suono / Microfono non funzionante
La luce di stato lampeggerà lentamente quando gli auricolari sono connessi.
La connessione Bluetooth standard normalmente funzione nel raggio di 10m.
Controllare che gli auricolari siano selezionati come attivi sul proprio dispositivo Bluetooth.
Regolare il volume ad un livello udibile.
Spegnere gli auricolari e ricaricarli quando la luce rossa lampeggia ed emette un segnale.

Obblighi di informazione ex art. 13 D.Lgs 25/07/2005 n.151

È vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti urbani, come evidenziato anche dal simbolo riportato sul prodotto e/o sulla confezione. Tali rifiuti sono soggetti a raccolta differenziata organizzata dai comuni o possono essere riconsegnati al distributore al dettaglio in caso di acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo. Lo smaltimento abusivo o l'uso improprio di tali apparecchiature o parti di esse può danneggiare l'ambiente e la salute a causa della presenza di sostanze pericolose. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è sanzionato ai sensi del D.Lgs 25/07/2005 n.151.

D

Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise
1 Bitte lesen Sie, folgen Sie und halten Sie diese Anweisungen.
2 Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Produkt und Gebrauchsanweisung.
3 Stopp, um dieses Produkt sofort verwenden, wenn es verleiht Beschwerden oder Schmerzen. Bei der Anwendung wird empfohlen, um die Lautstärke auf einem Niveau, das nicht schädlich für die Ohren und das können Sie Umgebungsgeräusche hören zu halten.
4 Halten Sie das Gerät von Wärme und Feuchtigkeit.
5 In der Nähe von Wasser verwenden, wie Wasserhähne, Brunnen, Schwimmbäder, Waschmaschinen usw.
6 Verwenden Sie Kopfhörer während der Fahrt kann zu Ablenkungen führen und erhöhen die Wahrscheinlichkeit von Unfällen.
7 Akkulaufzeit kann je nach der Art der Nutzung ab.
8 ACHTUNG: Um mögliche Schäden an den Ohren verhindern, nicht bei hoher Lautstärke zu hören!

Inhalt
• Bluetooth-Stereo-Headset-Modell TESPORTHEADPHBTY
• USB-Ladekabel
• Benutzerhandbuch
• Soft Bag

Features
• Bluetooth 3.0
• Unterstützt zwei Telefone

Gesamtansicht
A Ein Multi-Funktions-Taste MFB (ON / OFF - Kupplung - Play / Pause - Anruf annehmen / beenden - Call / Ablehnung - Call / Recall letzte Nummer)
B Lauter
C Leiser
D LED-Anzeige
E Micro-USB-Ladebuchse
F Mikrofon
G Ladekabel
H Position in Haft
L Next Track
K Vorheriger Titel

Aufladen der TESPORTHEADPHBTY

Informationen zum Laden:
1 Legen Sie die Micro-USB-Kabel in den Kopfhörern.
2 Legen Sie das Kabel mit der USB-Seite in einen Computer oder ein USB-Ladegerät (nicht enthalten).

3 Wenn der Akku schwach ist, blinkt die rote LED.
4 Die volle Ladung dauert etwa 1,5 Stunden.
5 Die rote LED erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

SICHERHEIT IN LADUNG DER BATTERIE LITHIUM-POLYMER

• Die Kopfhörer sind mit nicht abnehmbaren Lithium-Polymer-Batterien ausgestattet.
• Die Batterien nicht entfernen. Sie den Kopfhörer in Feuer werfen können Batterien explodieren.
• Entfernen Sie die Lithium-Polymer-Batterien folgenden die Gesetze zur Entsorgung von Akkus in Kraft in Ihrem Land.
• Folgen Sie nicht den Rat von Nutzen für die Benutzung von Batterien in Brand, Explosion, Feuer, chemischen führen.
• Nicht Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Bei Berührung, abwaschen mit viel Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
• Sie die Batterien nicht zu Lithium-Polymer bei Temperaturen über 60 ° aussetzen
• Nicht zerlegen, zerstören, weil Kurzschluss tun kann Feuer, Verletzungen oder andere Gefahren entstehen.
• Laden Sie das Telefon vor der Verwendung.
• Nicht über die Batterien aufladen: kann ihre Dauer zu verkürzen.
• Sie werden garantiert mindestens etwa 300 Zyklen von Ladung / Entladung.

SCHLIESSEN SIE DEN TESPORTHEADPHBTY

Wie man ein Telefon anschließen

1 Drücken und halten Sie die MFB (Multifunktionstaste) ca. 8 Sekunden, bis die rote und blaue LED blinken abwechselnd.
2 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem ersten Handy-Look für den Kopfhörer SX-910A: Sie müssen die zugehörige Ausrüstung.

Wie Sie das zweite Telefon zu verbinden.

1 Drücken und halten Sie die MFB, bis das Headset schaltet die LED, und schalten Sie dann das Telefon die Bluetooth 1.
2 Relight Kopfhörer.
3 Schalten Sie die Bluetooth auf dem Telefon 2: es wird die automatische Suche von Kopfhörern zu starten.
4 Die gleiche Zeit wieder aktiviert Bluetooth im Telefon 1. Klicken Sie auf der vorherigen gespeichert Bluetooth-Verbindung zu verbinden.

HOW TO USE TESPORTHEADPHBTY

Musik hören oder einen Anruf tätigen
1 Wählen Sie einen Song oder Video.
2 Drücken Sie kurz die MFB-Taste, um Start / Pause die Audio.
3Drücken Sie kurz die Taste Suche / Tracks für vorwärts / rückwärts (I << / >> Ich-Funktion).
4 Drücken und halten Sie die Lautstärketasten +/- um die Lautstärke einzustellen.

Wie, um einen eingehenden Anruf zu beantworten
Schließen Sie die Kopfhörer an einem Smartphone. Drücken Sie leicht (weniger als eine Sekunde) die MFB, um den Anruf zu beantworten.

Gesprächsende
Drücken Sie leicht (weniger als eine Sekunde) die MFB, um das Gespräch zu beenden.

Anruf abweisen
Drücken Sie die MFB-Taste für etwa 2 Sekunden.

Wie man ein Telefon anschließen
Press twice MFB.

LED-ANZEIGEN

Blinkt blau
Bluetooth-Verbindung aktiv ist: Das Headset ist bereit für den Einsatz.

Niedrige Batterie blinkt langsam rot
Schwache Batterie.
Headset angeschlossen ist.

Rote LED blinkt schnell
Wenn die Kopfhörer heruntergefahren richtig das rote Licht blinkt schnell an und aus.

Feste rote LED
Auf geladen.

AUS
Gerät ausgeschaltet ist.

TECHNISCHE DATEN
Kompatibel: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Sendeleistung: Klasse 2 V3.0 + EDR
Aktionsradius: 10 m ≤
Frequenzbereich: 2.4026GHz-2.480GHz
Ladezeit: ≤ 2 Stunden
Standby-Zeit: ≥ 100 Stunden
Gesprächszeit: ≥ 7 Stunden
Musik hören: ≥ 4 Stunden

FEHLERBEHEBUNG

Led ausgeschaltet
Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel an und laden Sie den Akku, indem Sie die Anweisungen bereit.
Prüfen Sie, ob der Kopfhörer erhalten Strom aus dem USB-Port Ihres Computers.
Wenn Ihr Kopfhörer nicht wieder aufladen, überprüfen Sie, ob das Kabel richtig angeschlossen ist und überträgt Energie.
Versuchen Sie, die MFB drücken.

Keine Bluetooth-Verbindung
Versuchen Sie, schalten Sie das Headset durch Drücken der MFB.
Wenn Sie nicht innerhalb von 3 Minuten verbinden wiederholen die Verfahren gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
Versuchen Sie, die Ohrhörer mit einem anderen Bluetooth-Gerät zu verwenden.
Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert ist auf Ihrem Gerät.

Laut Sound / Kein Sound / Mikrofon funktioniert nicht
Die Status-LED blinkt langsam, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind. Der Bluetooth-Standard-Funktion in der Regel innerhalb von 10m.
Überprüfen Sie, ob das Headset als aktiv auf Ihrem Bluetooth-Gerät ausgewählt.
Stellen Sie die Lautstärke auf ein hörbares Niveau.

In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtline 2002/96/CE fällt dieses Produkt in die Kategorie der elektrishen und elektronishen Geräte,

die zwingend selektiv sortiert und dem Recycling zugeführt werden müssen. Das Gerät trägt das Symbol für das selektive Müllsortieren. Das bedeutet, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dass Sie es bei Sammelstellen abgeben müssen, die Ihnen von Ihren lokalen Behörden zur Vertfügung gestellt werden. Das Gerät wird in einem zugelassenen Center aufbereitet, das seine Bauteile weiter verwerten und eventuelle Stoffe, die für Gesundheit und Unwelt schädlich sind, neutralisieren kann. Durch Ihre Teilnahme am selektiven Müllsortieren tragen Sie zum Verringern des Vergeudens unserer natürlichen Ressourcen bei.

F

Manuel de l'utilisateur

Consignes de sécurité

1 S'il vous plaît lire, suivre et conserver ces instructions.
2 Respecter tous les avertissements sur le produit et les instructions d'utilisation.
3 Arrêtez d'utiliser ce produit immédiatement si elle confère l'inconfort ou de la douleur. Lors de l'utilisation, il est recommandé de maintenir le volume à un niveau qui n'est pas nocif pour vos oreilles et qui vous permettra d'entendre les bruits ambiants.
4 Gardez l'appareil loin de la chaleur et de l'humidité.
5 Ne pas utiliser près de l'eau tels que les robinets, fontaines, piscines, machines à laver etc
6 Utilisez des écouteurs pendant la conduite peut causer des distractions et d'accroître la probabilité d'accidents.
7 points de vie de la batterie peut varier en fonction du type d'utilisation.
8 ATTENTION: Pour éviter d'endommager les oreilles ne pas écouter à volume élevé!

Teneur

• Oreillette Bluetooth Stéréo modèle TESPORTHEADPHBTY
• câble de recharge USB
• Manuel de l'utilisateur
• Sac souple

Traits

• Bluetooth 3.0
• Prise en charge de deux téléphones

Vue générale

A Un bouton multi-fonction MFB? (ON / OFF - Couplage - Play / Pause - Réponse / Fin d'appel - Appel / Rejet - Appel / Rappel dernier numéro)
B Augmenter le volume
C Volume bas
D Indicateur LED
E Prise de charge Micro-USB
F Microphone
G Câble de charge
H Position en garde à vue
L Next Track
K Piste précédente

Charge de la TESPORTHEADPHBTY

Informations pour le chargement:

1 Insérez le câble USB micro dans le casque.
2 Insérez le câble avec le côté USB dans un ordinateur ou un chargeur USB (non inclus).
3 Lorsque le niveau de batterie est faible, le voyant rouge clignote.
4 La charge complète prend environ 1,5 heures.

5 Le voyant rouge s'éteint lorsque la charge est terminée.

SÉCURITÉ EN CHARGE DE LA BATTERIE LITHIUM-POLYMÈRE

- Les écouteurs sont équipés de batteries lithium polymère non-amovible.
- Ne retirez pas les piles. Ne jetez pas l'écouteur dans le feu, les batteries peuvent exploser.
- Retirer le polymère batteries au lithium suivant les lois pour l'élimination des piles en vigueur dans votre pays.
- Ne pas suivre les conseils d'utilisation à l'usage des piles peut entraîner un incendie, une explosion, un incendie, chimique.
- Ne laissez pas du liquide de batterie entrer en contact avec les yeux ou la peau. En cas de contact, laver abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
- Ne pas exposer les piles à polymère de lithium à des températures supérieures à 60 °
- Ne pas démonter, détruire, parce que, pour faire court-circuit peut provoquer un incendie, des blessures ou d'autres dangers.
- Chargez le téléphone avant de l'utiliser.
- Ne pas trop charger les batteries: risque de réduire leur durée.
- Ils sont garantis au moins environ 300 cycles de charge / décharge.

BRANCHEZ LE TESPORTHEADPHBTY

Comment connecter un téléphone

1 Appuyez sur Et maintenez le (bouton multi-fonction) MFB pendant environ 8 secondes jusqu'à ce que le rouge et le bleu flash LED alternativement.
2 Activation Bluetooth sur le premier coup d'oeil de téléphone pour le casque SX-910A: vous aurez l'équipement associé.

Comment connecter le deuxième téléphone.

1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MFB jusqu'à ce que le casque s'éteint le voyant, puis éteignez Bluetooth du téléphone 1.
2 Relight casque.
3 Allumez le Bluetooth sur votre téléphone 2: il va commencer la recherche automatique des écouteurs.
4 Le même temps re-activer la fonction Bluetooth de votre téléphone 1 Cliquez sur la connexion Bluetooth précédemment sauvegardée pour vous connecter.

COMMENT UTILISER TESPORTHEADPHBTY

Écouter de la musique ou faire un appel

1 Sélectionnez une chanson ou une vidéo.
2 Appuyez brièvement sur le bouton MFB pour démarrer / mettre en pause l'audio.
3 Appuyez rapidement sur la touche de recherche / pour les pistes avant / arrière (I << / >> fonction I).
4 Appuyez et maintenez les boutons de volume +/- pour régler le volume.

Comment répondre à un appel entrant

Branchez les écouteurs à un smartphone. Appuyez légèrement (moins d'une seconde) le BMF pour répondre à l'appel.

Fin de l'appel

Appuyez légèrement (moins d'une seconde) sur le bouton MFB pour mettre fin à l'appel.

Rejeter un appel
Appuyez sur le bouton MFB pendant environ 2 secondes.

Comment connecter un téléphone
Appuyez deux fois sur MFB.

VOYANTS

Bleu clignotant
Connexion Bluetooth est active: Votre casque est prêt à être utilisé.

Batterie faible clignote lentement en rouge
Batterie faible.
Casque déconnecté.

Led rouge clignotant rapide
Lorsque le casque fermées correctement la lumière rouge clignote rapidement et s'éteint.

LED rouge fixe
Sur la tarification.

OFF
Appareil éteint.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Compatible: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
La puissance de transmission: classe 2 V3.0 + EDR
Rayon d'exploitation: ≤ 10m
Gamme de fréquences: 2.4026GHz-2.480GHz
Temps de charge: ≤ 2 heures
Autonomie en veille: 100 heures ≥
Temps de conversation: ≥ 7 heures
Écouter de la musique: ≥ 4 heures

DÉPANNAGE

Led éteint
Utilisez le câble USB fourni et charger la batterie en suivant les instructions fournies précédemment.
Vérifiez si l'écouteur reçoit l'alimentation du port USB de votre ordinateur. Si votre casque ne se rechargent pas, vérifiez si le câble est connecté correctement et transmet de l'énergie. Essayez d'appuyer sur la MFB.

Pas de connexion Bluetooth
Essayez de cycle d'alimentation du casque en appuyant sur la MFB.
Si vous ne vous connectez pas dans les 3 minutes réessayer les procédures en suivant les instructions de ce guide.
Essayez d'utiliser les écouteurs avec un autre appareil Bluetooth.
Assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil.

Noisy Son / Pas de son / microphone ne fonctionne pas
Le voyant clignote lentement état lorsque les écouteurs sont branchés. La fonction standard Bluetooth normalement dans les 10m.
Vérifiez que le casque est sélectionné comme actif sur votre appareil Bluetooth.
Réglez le volume à un niveau audible.
Éteignez les écouteurs et le charger quand la lumière rouge clignote et libérer un bip.

Conformément à la directive euuropéenne 2002/96/CE, ce produit entre dans la catégorie des appareils élecriques et électroniques suomis aux obligations de tri sélectif et de recyclage. Il porte le symbole du tri selectif. Cela signifie

qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers mais a
votre disposition par votre administration locale. Il sera retraité dans un centre agréé qui réutilisera, revalorisera ses continuants, tout en neutralisant les éventuelles matières nocives pour la santé et l'environnement. En participant au tri sélectif, vous contribuez à la réduction du gaspillage de nos ressources naturelles.

ES

Manual del usuario

Precauciones de seguridad

1 Lea, siga y guarde estas instrucciones.
2 Preste atención a todas las advertencias del producto e instrucciones de uso.
3 Deje de usar este producto inmediatamente si confiere incomodidad o dolor. En uso, se recomienda mantener el volumen a un nivel que no es perjudicial para el oído y que permitirá escuchar el ruido ambiente.
4 Mantenga la unidad lejos del calor y la humedad.
5 No utilice cerca del agua, como grifos, fuentes, piscinas, lavadoras, etc
6 Utilice auriculares mientras se conduce puede provocar distracciones y aumentar la probabilidad de accidentes.
7 Duración de la batería puede variar dependiendo del tipo de uso.
8 PRECAUCIÓN: Para evitar posibles daños en los oídos no escuchan a un volumen alto!

Contenido

• Bluetooth Stereo Headset modelo TESPORTHEADPHBTY
• Cable de carga USB
• Manual del usuario
• Bolsa Soft

Características

• Bluetooth 3.0
• Soporta dos teléfonos

Vista general

A Un botón multifunción MFB? (ON / OFF - Acoplamiento - Reproducir / Pausa - Contestar / Finalizar llamada - Llamada / Rechazo - Call / Recall último número)
B Subir volumen
C Bajar volumen
D Indicador LED
E Micro-USB toma de carga
F Micrófono
G Cable de carga
H Posición en custodia
L Pista siguiente
K Pista anterior

Carga de la TESPORTHEADPHBTY

Información para la carga:

1 Inserte el cable micro USB en los auriculares.
2 Inserte el cable con el lado USB en un ordenador o un cargador USB (no incluido).
3 Cuando el nivel de batería es bajo, el LED rojo parpadea.
4 La carga completa tarda aproximadamente 1,5 horas.
5 El LED rojo se apaga cuando la carga ha finalizado.

SEGURIDAD A CARGO DE LA POLÍMERO DE LITIO

- Los auriculares están equipados con baterías de polímero de litio no extraíble.
- No retire las baterías. No arroje el auricular al fuego, las baterías podrían explotar.
- Quite el polímero de litio baterías siguiendo las leyes de desecho de baterías en vigor en su país.
- No seguir los consejos de utilización para el uso de las pilas puede ocasionar un incendio, una explosión, incendio químico.
- No permita que líquido de la batería entre en contacto con los ojos o la piel. En caso de contacto, lave con abundante agua y acudir al médico.
- No exponga las baterías al polímero de litio a temperaturas superiores a 60 °
- No desmonte, destruir, porque para hacer un cortocircuito puede provocar un incendio, lesiones, u otros peligros.
- Cargue el teléfono antes de usar.
- No sobre cargar las baterías: puede acortar su duración.
- Están garantizados al menos aproximadamente 300 ciclos de carga / descarga.

CONECTAR LA TESPORTHEADPHBTY

Cómo conectar un teléfono

1 Pulse y mantenga pulsado el BMF (botón multifunción) durante unos 8 segundos hasta que el rojo y el azul flash LED alternativamente.
2 Activación de Bluetooth en el primer vistazo de teléfono para los auriculares SX-910A: Usted tendrá el equipo asociado.

Cómo conectar el segundo teléfono.

1 Mantenga pulsado el botón MFB hasta que el auricular se apaga el LED, a continuación, desactive la función Bluetooth del teléfono 1.
2 Reencienda auriculares.
3 Encienda el Bluetooth en su teléfono 2: se iniciará la búsqueda automática de los auriculares.
4 El mismo tiempo re-activar el Bluetooth en su teléfono 1 Haga clic en la conexión Bluetooth guardado anterior para conectar.

CÓMO USAR TESPORTHEADPHBTY

Escuchar música o hacer una llamada

1 Seleccione una canción o un vídeo.
2 Pulse brevemente el botón MFB para iniciar / pausar el audio.
3 Pulse rápidamente la clave de búsqueda / de las pistas hacia delante / atrás (I << / >> funciono).
4 Mantenga pulsado los botones de volumen +/- para ajustar el volumen.

Cómo responder a una llamada entrante

Conecte los auriculares a un teléfono inteligente. Presione ligeramente (menos de un segundo) el botón MFB para responder la llamada.

Fin de la llamada

Presione ligeramente (menos de un segundo) el botón MFB para finalizar la llamada.

Rechazar una llamada

Pulse el botón MFB durante unos 2 segundos.

Cómo conectar un teléfono

Presione dos veces MFB.

INDICADORES LED

Azul parpadeante
Conexión Bluetooth está activa: El auricular está listo para su uso.

Batería baja parpadea en rojo lentamente
De batería baja.
Auricular desconectado.

LED rojo intermitente rápido
Cuando los auriculares cerrados correctamente la luz roja parpadea rápidamente y se apaga.

Rojo fijo llevó
Acerca de la carga.

OFF
Dispositivo de apagado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Compatible: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Potencia de transmisión: Clase 2 V3.0 + EDR
Radio de operación: ≤ 10m
Rango de frecuencia: 2.4026GHz-2.480GHz
Tiempo de carga: ≤ 2 horas
Tiempo en espera: ≥ 100 horas
Tiempo de conversación: ≥ 7 horas
Escuchar música: ≥ 4 horas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Led apagado
Utilice el cable USB suministrado y cargar la batería siguiendo las instrucciones proporcionadas anteriormente.
Compruebe si el auricular recibe alimentación del puerto USB de su ordenador.
Si los auriculares no se recargan, compruebe si el cable está correctamente conectado y transmite energía.
Trate de presionar el botón MFB.

No hay conexión Bluetooth
Trate de apagar y encender el auricular pulsando el botón MFB.
Si no conecta menos de 3 minutos vuelva a intentar los procedimientos siguiendo las instrucciones de esta guía.
Trate de usar los auriculares con otro dispositivo Bluetooth.
Asegúrese de que Bluetooth está activado en su dispositivo.

Noisy Sound / No hay sonido / micrófono no funciona
La luz de estado parpadea lentamente cuando los auriculares están conectados. La función estándar Bluetooth normalmente en un plazo de 10 m.
Compruebe que el auricular está seleccionado como activo en el dispositivo Bluetooth.
Ajuste el volumen a un nivel audible.
Apague los auriculares y cargarla cuando la luz roja parpadea y suelte un pitido.

Conforme a la directiva europea 2002/96/CE, este producto entra en la categoría de los aparatos electricos y electrónicos sometidos a las obligaciones

de recolección selectiva y de reciclaje. Lleva el símbolo de recolección

selectiva. Esto significa que no debe ser tirado con los otrs desechos domésticos pero debe depositarlo en los puntos de recolección adaptados, puestos a su disposicion por su administración local. Será recuperado en un centro acreditado que reulilizará, revalorará sus constituyentes, neutralizando las eventuales materias nocivas para la salud y el medio ambiente. Participando a la recoleccion selectiva, contibuje a la reducción del despilfarro de nuestros recursos naturales.

P

Manual do Usuário

Precauções de segurança

1 Por favor, leia, siga e guarde estas instruções.
2 Preste atenção a todos os avisos sobre o produto e instruções de utilização.
3 Pare de usar este produto imediatamente se confere desconforto ou dor. Em uso, recomenda-se manter o volume em um nível que não é prejudicial para os seus ouvidos e que lhe permitirá ouvir o ruído ambiente.
4 Mantenha o aparelho longe do calor e da umidade.
5 Não o utilize perto de água, como torneiras, fontes, piscinas, máquinas de lavar etc
6 Use fones de ouvido enquanto dirige pode causar distração e aumentar a probabilidade de acidentes.
7 A vida da bateria pode variar dependendo do tipo de uso.
8 CUIDADO: Para evitar possíveis danos aos ouvidos não ouvem em alto volume!

Conteúdo

• Bluetooth Stereo Headset modelo TESPORTHEADPHBTY
• cabo de carregamento USB
• Manual do Usuário
• Bolsa Suave

Características

• Bluetooth 3.0
• Suporta dois telefones

Vista geral

A Um botão Multi-função MFB? (ON / OFF - Coupling - Play / Pause - Atender / Terminar chamada - Chamada / Rejeição - Call / Recuperar último número)
B Volume up
C Volume baixo
D LED indicador
E Soquete Micro-USB de carregamento
F Microfone
G Cabo de carregamento
H Posição em custódia
L Faixa Seguinte
K Faixa Anterior

Carregar a TESPORTHEADPHBTY

Informações para o carregamento:

1 Insira o cabo micro USB para fones de ouvido.
2 Insira o cabo com o lado do USB em um computador ou um carregador USB (não incluído).
3 Quando a bateria está fraca, o LED vermelho pisca.
4 A carga completa leva cerca de 1,5 horas.
5 O LED vermelho desliga-se quando a carga estiver completa.

SEGURANÇA NO COMANDO DO POLÍMERO BATERIA DE LÍTIO

• Os fones de ouvido estão equipados com não-removível de polímero de lítio.
• Não remova as baterias. Não jogue o fone de fogo, as baterias podem explodir.
• Remover o polímero de lítio de acordo com as leis sobre o descarte de baterias em vigor no seu país.
• Não siga os conselhos de utilização para o uso de baterias pode resultar em incêndio, explosão, incêndio, química.
• Não permita que o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos ou com a pele. Em caso de contato, lave com bastante água e consultar um especialista.
• Não exponha as baterias ao lítio polímero em temperaturas acima de 60 °
• Não desmontar, destruir, porque para fazer curto-circuito pode provocar um incêndio, lesões ou outros perigos.
• Carregue o telefone antes de usar.
• Não mais de carregar as baterias: pode encurtar a sua duração.
• Eles são garantidos pelo menos cerca de 300 ciclos de carga / descarga.

CONECTE O TESPORTHEADPHBTY

Como conectar um telefone

1 Pressione e segure o MFB (botão multi-função) por cerca de 8 segundos até que o vermelho e azul LED flash, alternadamente.
2 Activar o Bluetooth no olhar primeiro telefone para o fone de ouvido SX-910A: você terá o equipamento associado.

Como conectar o segundo telefone.

1 Pressione e segure o MFB até o auricular desliga o LED, em seguida, desligue o Bluetooth do telefone 1.
2 Relight fones de ouvido.
3 Ligue o Bluetooth no seu telefone 2: vai iniciar a procura automática de fones de ouvido.
4 Ao mesmo tempo re-ativar o Bluetooth no seu telefone 1 Clique na ligação Bluetooth anterior salvo se conectar.

COMO USAR TESPORTHEADPHBTY

Ouvir música ou fazer uma chamada

1 Selecione uma música ou vídeo.
2 Prima rapidamente o botão MFB para iniciar / pausar o áudio.
3 Prima rapidamente a busca de chave / para as faixas para a frente / trás (I << / >> I funcionar).
4 Pressione e segure os botões de volume +/- para ajustar o volume.

Como atender uma chamada

Conecte os fones de ouvido para um smartphone. Pressione ligeiramente (menos de um segundo) o MFB para atender a chamada.

Fim da chamada

Pressione ligeiramente (menos de um segundo) o MFB para terminar a chamada.

Rejeitar uma chamada

Pressione o botão MFB por cerca de 2 segundos.

Como conectar um telefone

Pressione duas vezes MFB.

INDICADORES LED

Azul piscando
Conexão Bluetooth está ativa: O fone de ouvido está pronto para uso.

Bateria fraca piscando em vermelho lentamente
De bateria fraca.
Headset desconectado.

Red LED piscando rapidamente
Quando os fones de ouvido desligado corretamente a luz vermelha pisca rapidamente ligado e desligado.

LED vermelho fixo
Sobre o carregamento.

OFF
Dispositivo desligado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Compatível: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Potência de transmissão: Classe 2 V3.0 + EDR
Raio de operação: ≤ 10m
Faixa de freqüência: 2.4026GHz-2.480GHz
Tempo de carga: ≤ 2 horas
Tempo de espera: ≥ 100 horas
Tempo de conversação: ≥ 7 horas
Ouvir música: ≥ 4 horas

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Led desligado
Use o cabo USB fornecido e carregar a bateria seguindo as instruções fornecidas anteriormente.
Verifique se o fone de ouvido recebe energia da porta USB do seu computador. Se os auscultadores não recarregue, verifique se o cabo está conectado corretamente e transmite energia.
Tente pressionar o MFB.

Sem conexão Bluetooth
Tente desligar e ligar o fone de ouvido pressionando a MFB.
Se você não ligar dentro de 3 minutos repetir os procedimentos, seguindo as instruções deste guia.
Tente usar os fones de ouvido com outro dispositivo Bluetooth.
Certifique-se de que o Bluetooth está activo no seu dispositivo.

Noisy Som / Sem som / microfone não está funcionando
A luz de status pisca lentamente quando os auscultadores estão ligados. A função padrão Bluetooth normalmente dentro de 10m.
Verifique se o fone de ouvido está selecionado como ativo no seu dispositivo Bluetooth.
Ajuste o volume para um nível audível.
Desligue os fones de ouvido e carregá-lo quando a luz vermelha pisca e liberar um sinal sonoro.

Nos termos da Directiva europeia n° 2002/96/CE, este produto entra na categoria dos aparelhos eléctricos e elecrónicos sujeitos ás obricações de recolha selectiva e de reciclagem . É portador da marcação de racolha selectiva. Este

simbolo indica que não deve ser descartado com os outros resíduos domésticos e deve ser depositado nos pontos de recolha adaptados, instalados pela administração local. O produto será tratado num centro autorizado que reutiliza e revaloriza os diversos costituintes, enquanto neutraliza es eventuais matérias nocivas para a saúde e o ambiente. Participando na triagem selectiva, contribui para a redução do desperdício dos recursos naturais.

NL

Gebruikershandleiding

Veiligheidsmaatregelen

1 Lees, volg en bewaar deze instructies.
2 Neem alle waarschuwingen op het product en de instructies voor gebruik.
3 Stop om dit product direct gebruiken als het ongemak of pijn geeft. In gebruik is, is het raadzaam om het volume op een niveau dat niet schadelijk is voor je oren en dat zal u toelaten om het omgevingsgeluid te horen houden.
4 Houd het apparaat uit de buurt van warmte en vocht.
5 Niet gebruiken in de buurt van water, zoals kranen, fonteinen, zwembaden, wasmachines etc.
6 Gebruik oordopjes tijdens het rijden kunnen afleiden en een verhoogde kans op ongevallen.
7 Van de batterij is afhankelijk van het soort gebruik.
8 LET OP: Om schade aan de oren te voorkomen heb een hoog volume niet luisteren!

Content

• Bluetooth Stereo Headset model TESPORTHEADPHBTY
• USB-oplaadkabel
• Gebruikershandleiding
• Soft Bag

Functies

• Bluetooth 3.0
• Ondersteunt twee telefoons

Algemeen beeld

A Een Multifunctionele knop MFB (ON / OFF - Koppeling - Play / Pause - beantwoorden / beëindigen oproep - Bel / Afwijzing - Call / Recall laatste nummer)
B Volume omhoog
C Volume omlaag
D LED-indicator
E Micro-USB opladen socket
F Microfoon
G-oplaadkabel
H Positie in hechtenis
L Volgende Track
K Vorige track

Het opladen van de TESPORTHEADPHBTY

Informatie voor het opladen:

1 Plaats de micro-USB-kabel in de koptelefoon.
2 Steek de kabel met de USB-kant in een computer of een USB-lader (niet meegeleverd).
3 Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de rode LED.

4 Het volledig opladen duurt ongeveer 1,5 uur.
5 De rode LED gaat uit als het opladen is voltooid.

VEILIGHEID IN LADING VAN DE BATTERIJ LITHIUM-POLYMEER

- De hoofdtelefoon is uitgerust met niet-verwijderbare batterijen lithium-polymeer.
- Wat vind niet de batterijen te verwijderen. Gooi de oortelefoon in brand, kunnen batterijen exploderen.
- Verwijder de batterijen lithium-polymeer volgens de wetten voor het verwijderen van de batterijen die in uw land.
- Wat vind niet volgen van het advies van het gebruik om het gebruik van batterijen kan leiden tot brand, explosie, brand, chemische.
- Laat geen batterijvloeistof in contact komt met de ogen of de huid te komen. In geval van contact, wassen met veel water en medisch advies inwinnen.
- Wat vind de batterijen lithium-polymeer niet bloot aan temperaturen boven 60 °
- Niet demonteren, vernietigen, want om kortsluiting te doen kan brand, letsel of andere gevaren veroorzaken.
- Laad de telefoon voor gebruik.
- Gebruik niet meer dan de batterijen opladen: kan de duur ervan verkorten.
- Ze zijn gegarandeerd ten minste ongeveer 300 cycli van laden / ontladen.

SLUIT DE TESPORTHEADPHBTY

Hoe maak je een telefoon aan te sluiten

1 Houd de MFK (multifunctionele knop) gedurende ongeveer 8 seconden ingedrukt totdat de rode en blauwe LED knipperen afwisselend.
2 Bluetooth activeren op de eerste telefoon kijken voor de hoofdtelefoon-SX-910A:? Vindt u de bijbehorende apparatuur.

Hoe de tweede telefoon aan te sluiten.

1 Houd de MFB totdat de headset schakelt de LED, dan schakelt u de telefoon Bluetooth 1.
2 Relight hoofdtelefoon.
3 Schakel de Bluetooth op uw telefoon 2: het zal het automatisch zoeken van een koptelefoon te starten.
4 Dezelfde tijd re-activeert Bluetooth op uw telefoon 1 Klik op de vorige opgeslagen Bluetooth-verbinding aan te sluiten.

HOE TE GEBRUIKEN TESPORTHEADPHBTY

Naar muziek luisteren of een gesprek te voeren

1 Selecteer een nummer of video.
2 Druk kort op de MFB-knop om te starten / de audio pauzeren.
3 Snel op de toets Zoeken / naar nummers vooruit / achteruit (I << / >> I functioneren).
4 Houd de volumeknoppen +/- om het volume aan te passen.

Hoe om een inkomend gesprek te beantwoorden

Sluit de hoofdtelefoon aan een smartphone. Druk lichtjes (minder dan een seconde) op de MFK om de oproep te beantwoorden.

Einde van de oproep

Druk lichtjes (minder dan een seconde) op de MFK om het gesprek te beëindigen.

Een gesprek weigeren

Druk op de MFK-knop ongeveer 2 seconden.

Hoe maak je een telefoon aan te sluiten
Druk tweemaal MFB.

LEDJES

Knipperend blauw
Bluetooth-verbinding actief is: Uw headset is klaar voor gebruik.

Lage batterijspanning knippert langzaam rood
Bijna lege batterij.
Headset losgekoppeld.

Rode led snel knipperen
Wanneer de hoofdtelefoon stilgelegd juist het rode lampje knippert snel aan en uit.

Vaste rode led
Aan het opladen.

OFF
Apparaat uitgeschakeld.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
Compatibel: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Zendvermogen: klasse 2 V3.0 + EDR
Radius van de operatie: ≤ 10m
Frequentiebereik: 2.4026GHz-2.480GHz
Oplaadtijd: ≤ 2 uur
Standby-tijd: ≥ 100 uur
Spreektijd: ≥ 7 uur
Luisteren naar muziek: ≥ 4 uur

PROBLEMEN

Led uitgeschakeld
Gebruik de meegeleverde USB-kabel en de batterij opladen door de instructies eerder verstrekte informatie.
Controleer of de oortelefoon ontvangt stroom van de USB-poort van uw computer.
Als uw koptelefoon niet op te laden, te controleren of de kabel correct is aangesloten en verzendt energie.
Probeer om op de MFK.

Geen Bluetooth-verbinding
Probeer om power cycle de headset door op de MFB.
Als u geen verbinding binnen 3 minuten opnieuw proberen de procedures door het volgen van de instructies in deze handleiding.
Proberen om de koptelefoon te gebruiken met een ander Bluetooth-apparaat.
Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op uw apparaat.

Storing in geluid / geen geluid / microfoon werkt niet
Het statuslampje knippert langzaam wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten. De standaard Bluetooth-functie normaliter binnen 10m.
Controleer of de headset is geselecteerd als actief is op uw Bluetooth-apparaat.
Zet het volume op een hoorbaar niveau.
Zet de koptelefoon en opladen wanneer het rode lampje knippert en laat een pieptoon.

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/CE valt dit product onder de categorie elektrische en elektronische apparaten waarop de verplichtingen betreffende gescheiden afvalinzameling en recycling van

toepassing zijn. Het product is voorzien van het symbool voor selectieve afvalverwerking. Dit betekent dat het product niet bij het huishoudelijk afval gedaan mag worden, maar ingeleverd moet worden op de speciale inzamelpunten die door de plaatseljike overheid ingericht zijn. Het zal verwerkt worden in een erkend centrum voor afvalverwerking, waar eventuele voor het milieu of de volksgezondheid schadelijke stoffen geneutraliseerd worden. Door deel te nemen aan de gescheiden inzameling van afval draagt u bij tot de beperking van verspilling van onze natuurlijke hulpbronnen.

RUS

Руководство пользователя

Меры предосторожности

1 Пожалуйста, прочтите, следовать и хранить эти инструкции.
2 Соблюдайте все предупреждающие знаки на изделии и инструкции по применению.
3 Остановите немедленно использовать этот продукт, если он дает дискомфорт или боль. При использовании, рекомендуется сохранить объем на уровне, который не является опасным для ваших ушей и что позволит вам услышать окружающий шум.
4 Держите устройство вдали от источников тепла и влаги.
5 Не используйте рядом с водой, например, смесители, фонтаны, бассейны, стиральные машины и т.д.
6 Используйте наушники во время вождения может отвлекать и увеличить вероятность аварий.
7 батареи может меняться в зависимости от типа использования.
8 ВНИМАНИЕ: Для предотвращения возможного повреждения ушей не слушать на большой громкости!

Содержимое

• Bluetooth гарнитура модель TESPORTHEADPHBTY
• зарядка кабель USB
• Руководство пользователя
• Мягкая сумка

Особенности

• Bluetooth 3.0
• Поддержка двух телефонов

Общий вид

A Многофункциональная кнопка MFB? (ON / OFF - Сцепление - Play / Pause - Ответить / Завершить Вызвать - вызов / Отказ - Позвоните / Recall последнего номера)
B громкости
C громкости
Индикатор D LED
E Micro-USB разъем зарядки
F Микрофон
G Кабель для зарядки
H Position под стражей
L Следующий трек
K предыдущей дорожки

Зарядка TESPORTHEADPHBTY

Информация для зарядки:

1 Вставьте микро кабель USB в наушниках.
2 Вставьте кабель со стороной USB в компьютер или зарядного устройства USB (не входит в комплект).

3 Когда уровень заряда батареи низкий, красный светодиод мигает.
4 Полная зарядка занимает около 1,5 часов.
5 красный светодиод гаснет, когда зарядка завершена.

БЕЗОПАСНОСТЬ В ЗАРЯДА БАТАРЕИ ЛИТИЙ-ПОЛИМЕРНЫЙ

- Наушники оснащены несъемной батареи лития полимера.
- Не выньте батарейки. Не бросайте наушники в огонь, батареи могут взорваться.
- Снимите полимерные батареи лития следующий законы утилизации аккумуляторов в силу в вашей стране.
- Не следуйте советам использования к использованию батарей может привести к пожару, взрыву, пожару, химической.
- Не позволяйте аккумуляторной жидкости вступать в контакт с глазами или кожей. В случае контакта, промойте их большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Не подвергайте батареи лития полимера при температуре выше 60 °
- Не разбирайте, уничтожить, потому что сделать короткое замыкание может привести к пожару, травмам или других опасностей.
- Зарядка телефона перед использованием.
- Не более зарядки батарей: может сократить их продолжительность.
- Они гарантированно по меньшей мере около 300 циклов зарядки / разрядки.

ПОДСОЕДИНЯЙТЕ TESPORTHEADPHBTY

Как подключить телефон

1 Нажмите кнопку И не удерживайте многофункциональную (кнопка многофункциональный) в течение примерно 8 секунд, пока красный и голубой светодиодной вспышкой поочередно.
2 Запуск Bluetooth на первом телефона искать наушников SX-910A: Вы будете иметь соответствующего оборудования.

Как подключить второй телефон.

1 Нажмите и удерживайте многофункциональную пока гарнитура не выключает светодиод, затем выключите Bluetooth телефона 1.
2 Пересвет наушники.
3 Включите Bluetooth на вашем телефоне 2: он начнет автоматический поиск наушников.
4 В то же время повторно активировать Bluetooth на Вашем телефоне 1 Нажмите на предыдущей сохраненной связи Bluetooth для подключения.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ TESPORTHEADPHBTY

Слушайте музыку или сделать звонок

1 Выберите песню или видео.
2 Слегка нажмите кнопку MFB для запуска / паузы аудио.
3 Быстро нажмите клавишу поиска / треков вперед / назад (я << / >> I функционировать).
4 Нажмите и удерживайте кнопки громкости +/- для регулировки громкости.

Как ответить на входящий вызов

Подключите наушники к смартфону. Нажмите слегка (менее чем за секунду) MFB чтобы ответить на звонок.

Конец вызова

Нажмите слегка (менее чем за секунду) MFB, чтобы завершить разговор.

Отклонение вызова

Нажмите кнопку MFB в течение примерно 2 секунд.

Как подключить телефон
Дважды нажмите MFB.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

мигающий синий
Bluetooth соединение активно: Гарнитура готова к использованию.

Низкий уровень заряда батареи мигает красным медленно
Низкий уровень заряда батареи.
Гарнитура отключен.

Красный светодиод мигает быстро
Когда наушники корректно завершить работу красный свет быстро мигает и выключается.

Исправлена красный светодиод
О зарядке.

OFF
Устройство выключено.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Совместимость: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Передача власти: класс 2 V3.0 + EDR
Радиус работы: ≤ 10 м
Диапазон частот: 2.4026GHz-2.480GHz
Время зарядки: ≤ 2 часов
Время ожидания: ≥ 100 часов
Время разговора: ≥ 7 часов
Прослушивание музыки: ≥ 4 часов

ПОИСК ПРОБЛЕМЫ

Led выключено
Используйте прилагаемый кабель USB и зарядить аккумулятор, следуя инструкциям, ранее предоставленного.
Проверьте, получают ли наушники питание от USB-порту компьютера. Если наушники не перезаряжать, убедитесь, что шнур подключен правильно и передает энергию.
Попробуйте нажать на многофункциональную.

Нет Bluetooth соединение
Попробуйте энергетического цикла гарнитуру, нажав MFB.
Если вы не подключите в течение 3 минут повторите процедуру, следуя инструкциям в данном руководстве.
Попробуйте использовать наушники с другим устройством Bluetooth.
Убедитесь, что Bluetooth активен на вашем устройстве.

Звук с шумами / Нет звука / микрофона не работает
Индикатор мигает положение медленно, когда подключены наушники.
Стандартная функция Bluetooth обычно в пределах 10 м.
Убедитесь, что гарнитура выбран в качестве активного на устройстве Bluetooth. Отрегулируйте громкость до уровня слышимости. Выключите наушники и заряжать его, когда красный свет мигает и отпустите звуковой сигнал.

Обязательство информирования

Запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования как обычные бытовые отходы, как это обозначается символом , имеющемся на изделии или упаковке. Эти отходы должны собираться организовано, отдельно от бытовых, или же сдаваться розничным дистрибьюторам при покупке нового прибора такого же типа. Выбрасывание этих приборов с нарушением правил или же неправильное использование их или их частей может нанести ущерб окружающей среде и здоровью ввиду наличия опасных веществ.

SWE

Bruksanvisning

Säkerhetsåtgärder

1 Läs, följa och hålla dessa instruktioner.
2 Heed alla varningar på produkten och bruksanvisning.
3 Sluta använda produkten omedelbart om det ger obehag eller smärta. Vid användning, rekommenderas att hålla volymen på en nivå som inte är skadlig för öronen och det gör att du kan höra omgivande ljud.
4 Håll enheten borta från värme och fukt.
5 Använd inte i närheten av vatten, t.ex. kranar, fontäner, simbassänger, tvättmaskiner etc.
6 Använd hörlurar när du kör kan orsaka distraktion och öka sannolikheten för olyckor.
7 Batteritiden kan variera beroende på typ av användning.
8 VIKTIGT: Förhindra skador på öronen lyssnar inte på hög volym!

Innehåll

• Bluetooth Stereo Headset modell TESPORTHEADPHBTY
• USB-laddningskabel
• Användarhandbok
• Mjuk väska

Egenskaper

• Bluetooth 3.0
• Stöd för två telefoner

General view

A En multifunktionsknapp MFB? (ON / OFF - Koppling - Play / Pause - Svara / Avsluta samtal - Ring / Avslag - Ring / Recall förra numret)
B Volym upp
C Volym ned
D LED-indikator
E Micro-USB-laddning uttag
F Mikrofon
G Laddningskabel
H Position i förvar
L Nästa spår
K Föregående spår

Laddning av TESPORTHEADPHBTY

Information för laddning:

1 Sätt i mikro-USB-kabeln till hörlurarna.
2 Sätt i kabeln med USB-sida till en dator eller en USB-laddare (ingår ej).
3 När batterinivån är låg, blinkar den röda lysdioden.
4 Den full laddning tar ca 1,5 timmar.
5 Den röda lysdioden släcks när laddningen är klar.

SÄKERHET ANSVARIG FÖR BATTERI LITIUMPOLYMER

- Hörlurarna är utrustade med icke-löstagbara batterier litiumpolymer.
- Ta inte bort batterierna. Kasta inte hörlurarna i brand, kan batterierna explodera.
- Avlägsna batterierna litiumpolymer följa lagar för kassering av batterier som gäller i ditt land.
- Inte följer råden till nytta för användning av batterier kan leda till brand, explosion, brand, kemisk.
- Låt inte batterisyra kommer i kontakt med ögon eller hud. Vid kontakt, skölj med mycket vatten och kontakta läkare.
- Utsätt inte batterierna för litiumpolymer vid temperaturer över 60 °
- Ta inte isär, förstöra, eftersom att göra kortslutning kan leda till brand, personskador eller andra faror.
- Ladda telefonen innan du använder.
- Dra inte ladda batterierna: kan förkorta deras varaktighet.
- De är garanterade minst ca 300 cykler av laddning / urladdning.

ANSLUT TESPORTHEADPHBTY

Hur du ansluter en telefon

1 Håll in MFB (knappen multifunktion) i ca 8 sekunder tills den röda och blå LED blinkar växelvis.
2 Aktivera Bluetooth på den första telefonen leta efter hörlurs SX-910A: du kommer att ha tillhörande utrustning.

Hur man ansluter den andra telefonen.

1 Håll in MFB tills headsetet stängs av LED, sedan stänga av telefonens Bluetooth 1.
2 Relight hörlurar.
3 Slå på Bluetooth på telefonen 2: det kommer att starta den automatiska sökningen av hörlurar.
4 Samtidigt återaktivera Bluetooth i telefonen 1 Klicka på den tidigare sparade Bluetooth-anslutning för att ansluta.

HUR DU ANVÄNDER TESPORTHEADPHBTY

Lyssna på musik eller ringa ett samtal

1 Välj en låt eller video.
2 Tryck kort på MFB för att starta / pausa ljudet.
3 Snabbt trycka på knappen Sök / efter spår framåt / bakåt (I << / >> Jag fungerar).
4 Håll volymknapparna +/- för att justera volymen.

Så för att svara på ett inkommande samtal

Anslut hörlurarna till en smartphone. Tryck något (mindre än en sekund) på MFB för att besvara samtalet.

Slut på samtal

Tryck något (mindre än en sekund) på MFB för att avsluta samtalet.

Avvisa ett samtal

Tryck på MFB-knappen i ca 2 sekunder.

Hur du ansluter en telefon

Tryck två gånger på MFB.

LED-INDIKATORER

Blinkande blå
Bluetooth-anslutning är aktiv: Ditt headset är klar för användning.

Svagt batteri blinkar rött långsamt
Svagt batteri.
Headset kopplad.

Röd LED blinkar snabbt
När hörlurar stängs av på rätt den röda lampan blinkar snabbt på och av.

Fast röd lysdiod
Vid laddning.

FRÅN
Enhet avstängd.

TEKNISKA DATA

Passar: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Sändareffekt: klass 2 V3.0 + EDR
Radie för drift: ≤ 10m
Frekvensområde: 2.4026GHz-2.480GHz
Laddtid: ≤ 2 timmar
Standby-tid: ≥ 100 timmar
Taltid: ≥ 7 timmar
Lyssna på musik: ≥ 4 timmar

FELSÖKNING

Led avstängd
Använd den medföljande USB-kabeln och ladda batteriet genom att följa instruktionerna som tidigare anges.
Kontrollera om hörlurarna får ström från USB-porten på din dator. Om hörlurarna inte ladda, kontrollera att kabeln är korrekt ansluten och överför energi.
Försök att trycka på MFB.

Ingen Bluetooth-anslutning
Försök att stänga av och slå på headsetet genom att trycka på MFB.
Om du inte ansluter inom 3 minuter igen förfarandena genom att följa instruktionerna i den här handboken.
Försök att använda hörlurarna med en annan Bluetooth-enhet.
Se till att Bluetooth är aktiverat på enheten.

Distorsion / Inget ljud / mikrofon fungerar inte
Statuslampan blinkar långsamt när hörlurarna är anslutna. Bluetooth standard fungerar normalt inom 10m.
Kontrollera att headsetet är valt som aktiv på din Bluetooth-enhet.
Justera volymen till en hörbar nivå.
Stäng av hörlurarna och ladda den när den röda lampan blinkar och släpp en ljudsignal.

DIREKTIV 2002/96/EG EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS av den 27 januari 2003 om avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE)

Information för användare

(a) krav på att enheten inte längre bortskaffa WEEE som osorterat kommunalt avfall och att samla in sådant WEEE separat;

(b) enheten måste återvända och insamlingssystem som finns tillgängliga för dem;

(c) att enheten kommer att samlas in av säljaren i händelse av en ny man buyed

(d) att enheten inte korrekt kass har potentiella effekter på miljön och människors hälsa som en följd av förekomsten av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter;

(e) Den symbolen för för elektriska och elektroniska produkter består av en överkryssad soptunna på hjul, enligt nedan. Symbolen skall tryckas på ett synligt, läsbart och outplånligt.

PL

Instrukcja Obsługi

Środki bezpieczeństwa

1 Proszę czytać, śledzić i przechowywać te instrukcje.
2 Wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na produkcie oraz instrukcje użytkowania.
3 Przestań natychmiast używać tego produktu, jeśli przynosi dyskomfort lub ból. W użyciu, zaleca się utrzymywać głośność na poziomie, który nie jest szkodliwy dla uszu i że pozwoli Ci słyszeć dźwięki otoczenia.
4 Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
5 Nie używać w pobliżu wody, takich jak baterie, fontanny, baseny, pralki itp
6 Używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdu może rozpraszać uwagę i zwiększyć prawdopodobieństwo wypadków.
7 Czas pracy akumulatora może się różnić w zależności od rodzaju zastosowania.
8 OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia uszu nie słuchać przy wysokim poziomie głośności!

Zawartość

• Stereofoniczny zestaw słuchawkowy Bluetooth Model TESPORTHEADPHBTY
• Kabel ładowania USB
• Instrukcja obsługi
• Miękka torba

Cechy

• Bluetooth 3.0
• Obsługa dwóch telefonów

Widok ogólny

A Przycisk wielofunkcyjny MFB (ON / OFF - Sprzęgło - Play / Pause - Odpowiedź / Zakończenie połączenia - Call / Odrzucenie - Call / Recall ostatni numer)
B Głośniej
C Ciszej
D Wskaźnik LED
E Micro-USB gniazdo ładowania
F Mikrofon
Kabel ładowania G
H Pozycja w areszcie
L Następny utwór

Ładowanie TESPORTHEADPHBTY

Informacje dla ładowania:

1 Włóż kabel micro USB do słuchawek.
2 Włóż kabel z boku USB do komputera lub ładowarki USB (brak w zestawie).
3 Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, miga czerwona dioda.
4 pełne ładowanie trwa około 1,5 godziny.
5 czerwona dioda LED gaśnie po zakończeniu ładowania.

BEZPIECZEŃSTWO ŁADUNKU POLIMERU BATERIA LITOWA

- Słuchawki są wyposażone w nieusuwalne polimeru baterii litowej.
- Nie należy wyjąć baterie. Nie wyrzucaj słuchawki w ogniu, baterie mogą eksplodować.
- Usuń polimeru baterie litowe następujące prawa dotyczącymi utylizacji baterii obowiązujących w danym kraju.
- Nie należy stosować się do zaleceń stosowania do użytkowania baterii może doprowadzić do pożaru, wybuchu, pożaru chemikaliów.
- Nie dopuścić elektrolit z baterii do kontaktu z oczami i skórą. W przypadku kontaktu, przemyć dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie wystawiaj baterii na polimeru litu w temperaturze powyżej 60 ° C
- Nie demontować, niszczyć, bo zrobić zwarcie może spowodować pożar, obrażenia ciała lub innych zagrożeń.
- Naładuj telefon przed użyciem.
- Nie należy ładować baterii przez: może skrócić czas ich trwania.
- Są one gwarantowane co najmniej około 300 cykli ładowania / rozładowania.

PODŁĄCZYĆ TESPORTHEADPHBTY

Jak podłączyć telefon

1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk MFB (przycisk wielofunkcyjny) przez około 8 sekund, aż czerwony i niebieski błysk diody LED na przemian.
2 Włączanie Bluetooth na pierwszy rzut oka telefon dla słuchawek SX-910A: będziesz miał powiązanego wyposażenia.

Jak podłączyć drugi telefon.

1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk MFB aż zestaw słuchawkowy wyłączy się dioda LED, a następnie wyłączy telefonu Bluetooth 1.
2 Relight słuchawek.
3 Włącz Bluetooth w telefonie 2: rozpocznie automatyczne wyszukiwanie słuchawek.
4 Samym czasie ponownie włączyć Bluetooth w telefonie 1. Kliknij na poprzedniej zapisanej połączenia Bluetooth do podłączenia.

JAK KORZYSTAĆ TESPORTHEADPHBTY

Słuchać muzyki lub zadzwonić

1 Wybierz utwór lub wideo.
2 Naciśnij krótko przycisk MFB, aby rozpocząć / zatrzymać dźwięk.
3 Szybko naciśnij przycisk wyszukiwania / do utworów do przodu / do tyłu (I << / >> I funkcjonować).
4 Naciśnij i przytrzymaj przyciski głośności +/-, aby wyregulować głośność.

Jak odebrać połączenie

Podłącz słuchawki do smartfona. Naciśnij lekko (mniej niż sekundę) MFB, aby odebrać połączenie.

Koniec rozmowy

Naciśnij lekko (mniej niż sekundę) MFB, aby zakończyć połączenie.

Odrzucanie połączenia

Naciśnij przycisk MFB przez około 2 sekundy.

Jak podłączyć telefon

Naciśnij dwukrotnie MFB.

WSKAŹNIKI LED

Migające niebieskie
Połączenie Bluetooth jest aktywne: Zestaw słuchawkowy jest gotowy do użycia.

Niski poziom baterii powoli miga na czerwono
Niski poziom naładowania baterii.
Słuchawka odłączony.

Czerwona dioda miga szybko
Gdy słuchawki prawidłowo zamknąć szybko miga czerwona lampka i wyłącza.

Stała czerwona dioda
W sprawie pobierania opłat.

OFF
Urządzenie wyłączone.

DANE TECHNICZNE

Kompatybilny: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Moc transmisji: klasa 2 V3.0 + EDR
Promień działania: ≤ 10m
Pasmo przenoszenia: 2.4026GHz-2.480GHz
Czas ładowania: ≤ 2 godziny
Czas czuwania: ≥ 100 godzin
Czas rozmów: ≥ 7 godzin
Słuchanie muzyki: ≥ 4 godziny

PROBLEMÓW

LED wyłączony
Użyj dostarczonego kabla USB i naładować akumulator zgodnie z instrukcjami wcześniej przewidziane.
Sprawdź, czy słuchawki są zasilane z portu USB komputera. Jeśli słuchawki nie ładować, sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony i przesyła energię.
Spróbuj nacisnąć MFB.

Brak połączenia Bluetooth
Spróbuj cyklu zasilania zestawu słuchawkowego przez naciśnięcie MFB.
Jeśli nie połączyć w ciągu 3 minut ponownie procedurę zgodnie z instrukcjami w tym przewodniku.
Staraj się używać słuchawki z innym urządzeniem Bluetooth.
Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest aktywna na Twoim urządzeniu.

Głośny dźwięk / Dźwięk / mikrofon nie działa
Do stanu miga powoli, gdy podłączone są słuchawki.Standardowa funkcja zazwyczaj w ciągu 10 m Bluetooth.
Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wybrany jako aktywne w urządzeniu Bluetooth. Wyregulować głośność do poziomu słyszalnego.
Wyłącz słuchawki i naładuj go, gdy czerwona lampka miga i wydać dźwięk.

Dyrektywa 2002/96/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

Informacje dla użytkowników

(a) Wymagania urządzenie nie usuwania WEEE, jako nieposortowanych komunalnych odpadów oraz selektywnej zbiórki takich WEEE;

(b) urządzenie musi wrócić i systemy gromadzenia danych dostępnych dla nich;

(c) urządzenia będą zbierane przez sprzedawcę w przypadku nowego jest wykupionej

(d) urządzenie nie jest prawidłowo umieszczony ma potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi

w wyniku obecności niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym;

(e) Symbol wskazujący na selektywną zbiórkę urządzeń elektrycznych i elektronicznych składa się z przekreślonego, kołowego kontenera na śmieci, jak pokazano poniżej.Symbol należy na-

GR

Εγχειρίδιο χρήσης

Προφυλάξεις ασφαλείας

1 Παρακαλούμε διαβάστε, ακολουθούν και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
2 Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις στο προϊόν και στις οδηγίες χρήσεως.
3 Σταματήστε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αμέσως εάν παρέχει δυσφορία ή πόνο. Κατά τη χρήση, συνιστάται να κρατήσει την ένταση σε ένα επίπεδο που δεν είναι επιβλαβής για τα αυτιά σας και αυτό θα σας επιτρέψει να ακούσετε το θόρυβο του περιβάλλοντος.
4 Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τη θερμότητα και την υγρασία.
5 Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό, όπως βρύσες, σιντριβάνια, πισίνες, πλυντήρια κλπ
6 Χρησιμοποιήστε τα ακουστικά κατά την οδήγηση μπορεί να αποσπάσει την προσοχή και να αυξήσει την πιθανότητα ατυχημάτων.
7 διάρκεια ζωής της μπαταρίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το είδος της χρήσης.
8 ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε πιθανή ζημιά στα αυτιά δεν ακούτε σε υψηλή ένταση!

Περιεχόμενο

• Bluetooth Stereo Headset TESPORTHEADPHBTY μοντέλο
• καλώδιο φόρτισης USB
• Εγχειρίδιο χρήσης
• Τσάντα Soft

Χαρακτηριστικά

• Bluetooth 3.0
• Υποστηρίζει δύο τηλέφωνα

Γενική άποψη

A Ένα πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών MFB; (ON / OFF - Σύζευξη - Αναπαραγωγή / Παύση - απάντησης / τερματισμού κλήσης - Κλήση / Απόρριψη - Πρόσκληση / Ανάκληση του τελευταίου αριθμού)
B έντασης
C Μείωση έντασης
D Ένδειξη LED
Y ποδοχή φόρτισης E Micro-USB
F μικρόφωνο
G καλώδιο φόρτισης
H θέση υπό κράτηση
L Next Track
K Previous Track

Φόρτιση της TESPORTHEADPHBTY

Πληροφορίες για φόρτιση:

1 Τοποθετήστε το καλώδιο micro USB σε ακουστικά.
2 Τοποθετήστε το καλώδιο με την πλευρά του USB σε έναν υπολογιστή ή ένα φορτιστή USB (δεν περιλαμβάνεται).
3 Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, η κόκκινη λυχνία LED

αναβοσβήνει.
4 Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 1,5 ώρες.
5 Η κόκκινη λυχνία σβήνει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ φόρτισης της μπαταρίας πολυμερών λιθίου

- Τα ακουστικά είναι εξοπλισμένα με μη αφαιρούμενη μπαταρίες πολυμερών λιθίου.
- Μην αφαιρείτε τις μπαταρίες. Μην πετάτε το ακουστικό σε φωτιά, μπαταρίες μπορεί να εκραγούν.
- Αφαιρέστε το πολυμερές μπαταρίες λιθίου μετά από τους νόμους για την απόρριψη των μπαταριών που ισχύουν στη χώρα σας.
- Μην ακολουθήσετε τη συμβουλή της χρήσης για την χρήση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη, φωτιά, χημικές.
- Μην αφήνετε το υγρό της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε πολυμερών λιθίου σε θερμοκρασίες άνω των 60 °
- Μην αποσυναρμολογείτε, να καταστρέψουν, γιατί να κάνει βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, τραυματισμό, ή άλλους κινδύνους.
- Φορτίστε το τηλέφωνο πριν από τη χρήση.
- Μην πάνω φορτίσετε τις μπαταρίες: μπορεί να συντομεύσει τη διάρκεια ισχύος τους.
- Διασφαλίζονται τουλάχιστον περίπου 300 κύκλους φόρτισης / αποφόρτισης.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ TESPORTHEADPHBTY

Πώς να συνδέσετε ένα τηλέφωνο

1 Πατήστε; και κρατήστε πατημένο το MFB (multi πλήκτρο) για περίπου 8 δευτερόλεπτα μέχρι το κόκκινο και μπλε LED flash εναλλάξ.
2 Ενεργοποίηση Bluetooth για το πρώτο τηλέφωνο ματιά για τα ακουστικά SX-910A: θα έχετε το σχετικό εξοπλισμό.

Πώς να συνδέσετε το δεύτερο τηλέφωνο.

1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το MFB μέχρι να απενεργοποιηθεί το ακουστικό του LED, τότε απενεργοποιήστε το Bluetooth του τηλεφώνου 1.
2 ξανανάψει ακουστικά.
3 Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας 2: θα ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση των ακουστικών.
4 Την ίδια στιγμή εκ νέου ενεργοποιήσετε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας 1 Κάντε κλικ στην προηγούμενη αποθηκευμένη σύνδεση Bluetooth για να συνδεθείτε.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ TESPORTHEADPHBTY

Ακούστε μουσική ή να πραγματοποιήσετε μια κλήση
1 Επιλέξτε ένα τραγούδι ή βίντεο.
2 Πατήστε σύντομα το πλήκτρο MFB για να ξεκινήσετε / σταματήσετε τον ήχο.
3 Γρήγορα πατήστε το πλήκτρο αναζήτησης / για διαδρομές προς τα εμπρός / προς τα πίσω (I << / >> λειτουργώ).
4 Πιέστε και κρατήστε τα πλήκτρα έντασης +/- για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
Πώς να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση
Συνδέστε τα ακουστικά σε ένα smartphone. Πιέστε ελαφρά (λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο) το MFB για να απαντήσετε στην κλήση.

Τέλος κλήσης
Πιέστε ελαφρά (λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο) το MFB για να τερματίσετε την κλήση.

Απόρριψη κλήσης
Πατήστε το κουμπί MFB για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

Πώς να συνδέσετε ένα τηλέφωνο
Πατήστε δύο φορές το MFB.

LED ΔΕΙΚΤΕΣ

Αναβοσβήνει μπλε
Σύνδεση Bluetooth είναι ενεργή: ακουστικό σας είναι έτοιμη για χρήση.

Χαμηλής μπαταρίας αναβοσβήνει κόκκινο αργά
Χαμηλής μπαταρίας.
Ακουστικά αποσυνδεθεί.

Κόκκινο led αναβοσβήνει γρήγορα
Όταν τα ακουστικά κλείσει σωστά το κόκκινο φως αναβοσβήνει γρήγορα και να σβήνουν.

Σταθερή κόκκινο led
Σχετικά με τη φόρτιση.

OFF
Η συσκευή απενεργοποιείται.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Συμβατό με: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Η ισχύς εκπομπής: κατηγορία 2 V3.0 + EDR
Ακτίνα λειτουργίας: ≤ 10m
Συχνότητα: 2.480GHz-2.4026GHz
Χρόνος φόρτισης: ≤ 2 ώρες
Χρόνος αναμονής: ≥ 100 ώρες
Χρόνος ομιλίας: ≥ 7 ώρες
Ακούγοντας μουσική: ≥ 4 ώρες

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
Led απενεργοποιημένο
Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB και να φορτίσετε την μπαταρία ακολουθώντας τις οδηγίες που προβλεπόταν προηγουμένως.
Ελέγξτε αν το ακουστικό λαμβάνει ισχύ από τη θύρα USB του υπολογιστή σας. Εάν τα ακουστικά σας δεν επαναφόρτιση, ελέγξτε αν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο σωστά και εκπέμπει ενέργεια.
Προσπαθήστε να πιέσετε το MFB.

Δεν υπάρχει σύνδεση Bluetooth
Δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε το ακουστικό πατώντας το MFB. Εάν δεν μπορείτε να συνδέσετε μέσα σε 3 λεπτά επαναλάβετε τις διαδικασίες ακολουθώντας τις οδηγίες σε αυτό τον οδηγό. Προσπαθήστε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με μια άλλη συσκευή Bluetooth. Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργή στη συσκευή σας.

Θορυβώδης ήχος / Δεν υπάρχει ήχος / Μικρόφωνο δεν λειτουργεί
Η λυχνία κατάστασης αναβοσβήνει αργά όταν είναι συνδεδεμένα τα ακουστικά. Η τυπική λειτουργία Bluetooth συνήθως σε απόσταση 10μ. Βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό είναι επιλεγμένο ως ενεργή στη συσκευή σας Bluetooth. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε ένα ηχητικό επίπεδο.
Σβήστε τα ακουστικά και να φορτίσετε, όταν το κόκκινο φως αναβοσβήνει και να απελευθερώσει ένα ηχητικό σήμα.

ΟΔΗΓΙΑ 2002/96/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Πληροφορίες για τους χρήστες

(α) η απαίτηση της συσκευής να μην διατίθενται πλέον τα ΑΗΗΕ ως συμμείκτων αστικών αποβλητα και να αποκομίζονται χωριστά?

(β) η συσκευή πρέπει να επιστρέψει και τα συστήματα συλλογής στη διάθεσή τους?

(γ) η συσκευή θα πρέπει να συλλέγονται από τον προμηθευτή σε περίπτωση έναν καινούριο buyed

(δ) η συσκευή δεν διατίθενται σωστά έχει πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία

ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού?

(ε) Το σύμβολο που αναφέρεται στη χωριστή συλλογή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

TR

Kullanım Kılavuzu

Güvenlik Önlemleri

1 okunur, takip ve bu talimatları saklayın.
2 Heed kullanım için tüm ürün üzerinde uyarı ve talimatları.
3 Bu rahatsızlık veya ağrı veren derhal bu ürünü kullanmak için durdurun.
Kullanımda, sizin kulaklarınıza için zararlı değildir ve bu, ortam gürültüsünü duymak sağlayacak bir düzeyde ses tutmak için tavsiye edilir.
4 ısı ve nemden uzak tutunuz.
5 Vb musluklar, çeşmeler, yüzme havuzları, çamaşır makineleri gibi suya yakın yerlerde kullanmayın
6 Dağılmasına neden ve kaza olasılığını artırabilir sürerken Kulaklık kullanın.
7 Pil ömrü kullanım türüne bağlı olarak değişebilir.
8 DİKKAT: yüksek seste dinlemek yok kulaklara zarar görmesini önlemek için!

Içerik

• Bluetooth Stereo Kulaklık modeli TESPORTHEADPHBTY
• USB şarj kablosu
• Kullanım Kılavuzu
• Yumuşak Çanta

Özellikler

• Bluetooth 3.0
• İki telefonları destekler

Genel bakış

A Multi-işlev düğmesi MFB (ON / OFF - Kavrama - Çal / Duraklat - Yanıt / Bitiş çağrısı - Reddetme / Çağrı - / Çağır son numara Çağrı)
B Ses yukarı
C Aşağı Hacim
D LED göstergesi
E Mikro-USB şarj soketi
F Mikrofon
G şarj kablosu
H Gözaltında pozisyonu
L Sonraki Parça
K Önceki Parça

TESPORTHEADPHBTY Şarj

Şarj için bilgiler:

1 kulaklık içine mikro USB kablosunu takın.
2 Bbir bilgisayara veya USB şarj cihazına USB tarafı kabloyu takın (dahil değildir).
Pil seviyesi düşük olduğunda 3, kırmızı LED yanıp söner.
4 Tam şarj yaklaşık 1.5 saat sürer.
Şarj tamamlandığında 5 kırmızı LED söner.

AKÜ LITYUM POLIMER SORUMLU EMNİYET

• kulaklık olmayan çıkarılabilir piller lityum polimer ile donatılmıştır.
• Pilleri çıkarmayın. Ateşe kulaklığın atmayın, piller patlayabilir.
• Senin ülkenin yürürlükte pillerin bertarafı için yasalarını takip piller lityum polimer çıkarın.
• Yangın, patlama, yangın, kimyasal neden olabilir pillerin kullanımı kullanım tavsiye takip etmeyin.
• Pil sıvısı gözlerinize veya cildinize temas etmesine izin vermeyin. Temas halinde bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.
• 60 ° üzerindeki sıcaklıklarda lityum polimer pilleri maruz bırakmayın
Yangın, yaralanma veya diğer tehlikelere neden olabilir kısa devre yapmak çünkü
• Yok, sökmeyin.
• Kullanmadan önce telefonu şarj edin.
• Üzerinde pilleri şarj etmeyin: sürelerini kısaltabilir.
• Onlar şarj / deşarj en azından yaklaşık 300 döngüleri garantilidir.

TESPORTHEADPHBTY CONNECT

Nasıl bir telefon bağlamak için

1 Basın ve kırmızı ve mavi kadar yaklaşık 8 saniye boyunca MFB (çoklu fonksiyon tuşu) basılı tutun dönüşümlü LED flaş.
2 Kulaklık SX-910A için ilk telefon bakmak sokma Bluetooth:? Eğer ilişkili donanımına sahip olacaktır.

Nasıl ikinci bir telefon bağlamak için.

1 Basın ve kulaklık LED'i kapanana kadar MFB tutun, ardından telefonun Bluetooth 1 kapatın.
2 Kulaklıklar Relight.
3 telefon 2 Bluetooth açın: bu kulaklık otomatik arama başlayacaktır.
4 Aynı zamanda yeniden etkinleştirmek bağlamak için önceki kaydedilmiş Bluetooth bağlantısının telefon 1. tıklayın Bluetooth'u.

TESPORTHEADPHBTY NASIL KULLANILIR

Müzik dinleyin veya bir arama yapmak

1 Bir şarkı veya videoyu seçin.
2 Kısaca / MFB düğmesine başlatmak için basın sesi duraklatmak.
3 Çabuk (I << / >> I fonksiyonu) parçalar için ileri / geri / tuşuna arama tuşuna basın.
4 Düğmesine basın ve ses seviyesini ayarlamak için ses düğmeleri +/- tutun.

Gelen bir aramayı cevaplamak için nasıl

Bir akıllı telefon kulaklıkları bağlayın. Basın biraz (bir saniyeden daha az) MFB çağrıyı cevaplamak için.

Aramanın sonu

Basın biraz (bir saniyeden daha az) MFB Çağrı bitirmek için.

Bir aramayı reddetme

Yaklaşık 2 saniye boyunca MFB düğmesine basın.

Nasıl bir telefon bağlamak için

Tuşuna iki kez basın MFB..

LED GÖSTERGELERİ

Yanıp sönen mavi
Bluetooth bağlantısı aktif: Sizin kulaklık kullanıma hazırdır.

Yavaş yavaş kırmızı yanıp sönen Düşük pil
Düşük pil.
Kulaklık bağlantısı kesildi.

Kırmızı hızlı Yanıp sönen led
Kulaklık kapattığınızda doğru kırmızı ışık hızla yanıp söner.

Sabit kırmızı led
Şarj.

Kapali
Cihaz kapalı.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Uyumlu: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
İletim gücü: Sınıf 2 V3.0 + EDR
Çalışma Yarıçapı: ≤ 10m
Frekans aralığı: 2.4026GHz-2.480GHz
Şarj süresi: ≤ 2 saat
Bekleme süresi: ≥ 100 saat
Konuşma süresi: ≥ 7 saat
Müzik dinlemek: ≥ 4 saat

SORUN GIDERME

Led kapalı
Verilen USB kablosunu kullanın ve daha önce verilen talimatları izleyerek pili şarj edin.
Kulaklık bilgisayarınızın USB portundan güç almak olmadığını kontrol edin. Senin kulaklık şarj etmezseniz kablosu doğru bağlanmış ve enerji aktarır olup olmadığını kontrol edin.
MFB basın çalışın.

Hayır Bluetooth bağlantısı
MFB basarak güç çevrimi için kulaklık deneyin.
Eğer 3 dakika içinde bağlantı yoksa, bu kılavuzda verilen talimatları izleyerek prosedürleri yeniden deneyin.
Başka bir Bluetooth cihazı ile kulaklık kullanmayı deneyin.
Bluetooth cihazınızda etkin olduğundan emin olun.

Gürültülü Ses / çalışmıyor ses yok / Mikrofon
Durum ışığı yavaşça yanıp söner, kulaklıklar bağlandığında. Normalde 10m dahilinde Bluetooth standart işlevi.
Kulaklık Bluetooth aygıtında aktif olarak seçili olduğunu kontrol edin.
Duyulabilir bir seviyeye ses seviyesini ayarlayın.
Kulaklık kapatın ve ne zaman kırmızı ışık yanıp söner şarj ve bir bip sesi bırakın.

AVRUPA PARLAMENTOSU VE atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) 27 Ocak 2003 KONSEYİ 2002/96/AT YÖNERGESİ

Kullanıcıları için bilgiler

(a) aygıt gereksinimi ayrılmamış belediye olarak WEEE imha etmek için değil
atık ve ayrı tür WEEE toplamak için;

(b) cihaz dönmek ve onlara uygun toplama sistemleri gerekir;

(c) cihaz yeni bir durumunda satıcı tarafından toplanacak olan buyed

(d) doğru elden değil cihaz çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel etkileri vardır
elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin varlığının bir sonucu olarak;
aşağıda gösterildiği gibi (e) elektrik ve elektronik ekipman için ayrı toplanmasını gösteren sembol, üzerinde çarpı bin oluşur.Sembolü, okunaklı ve silinmez gözle görülür basılmış olmalıdır.

LV

Lietotāja rokasgrāmata

Drošības pasākumi

1 Lūdzu, izlasiet, sekojiet un saglabāt šos norādījumus.
2 Ievērojiet visus brīdinājumus par produktu un lietošanas instrukcijas.
3 Pietura nekavējoties lietot šo produktu, ja tas piešķir diskomfortu vai sāpes. Lietots, tas ir ieteicams, lai saglabātu skaļumu tādā līmenī, kas nav kaitīgs jūsu ausīm, un, kas ļaus jums dzirdēt apkārtējā trokšņa.
4 Turiet ierīci prom no karstuma un mitruma.
5 Nelietojiet netālu no ūdens, piemēram, krāniem, strūklakas, baseini, veļas mašīnas uc
6 Izmantojiet austiņas braucot var novērst uzmanību un palielināt iespējamību negadījumu.
7 Akumulatora darbības ilgums var mainīties atkarībā no izmantošanas veida.
8 UZMANĪBU: Lai novērstu iespējamu kaitējumu ausīm neklausieties lielā apjoma!

Saturs

• Bluetooth Stereo Headset modelis TESPORTHEADPHBTY
• USB uzlādes kabelis
• Lietotāja rokasgrāmata
• Soft Bag

Features

• Bluetooth 3.0
• Atbalsta divus telefonus

Vispārējais viedoklis

A Multi-funkciju pogu MFB (ON / OFF - sakabe - Atskaņot / Pauze - Atbilde / Beigt zvanu - Call / noraidīšana - Zvanu / Atsaukt pagājušajā numurs)
B Skaļāk
C Klusāk
D LED indikators
E Micro-USB uzlādes ligzda
F Microphone
G Uzlādes kabelis
H nostāja apcietinājumā
L Next Track
K Iepriekšējais Track

Uzlādes TESPORTHEADPHBTY

Informācija uzlādes:

1 Ievietojiet mikro USB kabeli austiņas.
2 Ievietojiet kabeli ar USB pusi stājas datora vai USB lādētāju (nav iekļauts).
3 Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, sarkanā gaismas diode mirgo.
4 pilna uzlāde aizņem apmēram 1,5 stundas.
5 sarkanā lampiņa izslēdzas, kad uzlāde ir pabeigta.

DROŠĪBA ATBILD PAR BATTERY LITIJA POLIMĒRU

- Šīs austiņas ir aprīkotas ar nenoņemamu baterijas litija polimēru.
- Neizņemiet baterijas. Neizmetiet austiņas ugunī, baterijas var eksplodēt.
- Izņemiet baterijas litija polimēru šādu likumus par atbrīvošanos no akumulatoriem, kas ir spēkā jūsu valstī.
- Neseko padomu izmantošanas iespēju izmantot baterijas var izraisīt ugunsgrēku, eksploziju, ugunsgrēku, ķīmisko vielu.
- Neļaujiet akumulatora šķidrums nonākt saskarē ar acīm vai ādu. Saskares gadījumā, mazgāt ar lielu daudzumu ūdens un meklēt medicīnisku palīdzību.
- Nepakļaujiet baterijas litija polimēru temperatūrā virs 60 °
- Nemēģiniet izjaukt, iznīcināt, jo, lai to izdarītu īssavienojuma var izraisīt ugunsgrēku, ievainojumus vai citu apdraudējumu.
- Uzlādējiet tālruni, pirms lietojat.
- Nelietojiet vairāk uzlādēt baterijas var saīsināt to ilgumu.
- Tie ir garantēti vismaz aptuveni 300 ciklus uzlādes / izlādes.

CONNECT THE TESPORTHEADPHBTY

Kā savienot tālruni

1 Nospiediet un turiet MFB (multi funkciju poga) apmēram 8 sekundes, līdz sarkanā un zilā LED zibspuldzi pārmaiņus.
2 Aktivizēšana Bluetooth pirmajā tālruni meklēt austiņu SX-910A:? Jums būs palīgaprīkojumu.

Kā pieslēgt otro tālruni.

1 Nospiediet un turiet MFB, līdz austiņas izslēdzas LED, tad izslēdziet tālruņa Bluetooth 1.
2 Relight austiņas.
3 Leslēdziet Bluetooth tālrunī 2: tas sāks automātisku meklēšanu austiņas.
4 Pašā laikā atkārtoti aktivizēt Bluetooth jūsu telefona 1. Klikšķiniet uz iepriekšējo saglabāto Bluetooth savienojumu, lai izveidotu savienojumu.

KĀ LIETOT TESPORTHEADPHBTY

Klausīties mūziku vai veikt zvanu

1 Izvēlieties dziesmu vai video.
2 Īsi nospiediet taustiņu MFB, lai sāktu / apturētu audio.
3 Ātri nospiediet taustiņu meklēšanu / uz sliedēm uz priekšu / atpakaļ (I << / >> I darboties).
4 Nospiediet un turiet skaļuma pogas +/-, lai regulētu skaļumu.

Kā atbildēt uz ienākošo zvanu

Savienojiet austiņas ar viedtālrunis. Prese nedaudz (mazāk nekā sekundi) MFB, lai atbildētu uz zvanu.

Beigas zvanu

Prese nedaudz (mazāk nekā sekundi) MFB, lai izbeigtu zvanu.

Zvana atteikšana

Nospiediet pogu MFB aptuveni 2 sekundes.

Kā savienot tālruni

Nospiediet divreiz MFB.

LED INDIKATORI

Mirgojošu zilu
Bluetooth savienojums ir aktīvs: Jūsu austiņas ir gatavs lietošanai.

Zems akumulatora mirgo sarkana lēni
Zems akumulatora.
Austiņas atvienots.

Red LED mirgo ātri
Kad austiņas pareizi izslēgts sarkanā gaisma ātri mirgo un izslēgt.

Fiksēta red vadīja
Par maksas.

OFF
Ierīce izslēgts.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Saderīgs: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Pārraides jauda: klase 2 V3.0 + EDR
Rādiuss operācijas: ≤ 10m
Frekvenču diapazons: 2.4026GHz-2.480GHz
Uzlādes laiks: ≤ 2 stundas
Gaidīšanas laiks: ≥ 100 stundas
Sarunu laiks: ≥ 7 stundas
Klausoties mūziku: ≥ 4 stundas

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Led izslēgts
Izmantojiet komplektācijā iekļauto USB kabeli, un uzlādēt akumulatoru, sekojot instrukcijām iepriekš sniegtos.
Pārbaudiet, vai austiņas saņem enerģiju no USB portu datorā. Ja jūsu austiņas nav uzlādēt, pārbaudiet, vai kabelis ir pievienots pareizi un pārraida enerģiju.
Mēģiniet nospiest MFB.

Nē Bluetooth savienojums
Mēģiniet jaudas ciklu austiņas, nospiežot MFB.
Ja jums nav savienot 3 minūšu laikā atkārtojiet procedūru, sekojot instrukcijām šajā rokasgrāmatā.
Mēģiniet izmantot austiņas ar citu Bluetooth ierīci.
Pārliecinieties, ka Bluetooth ir aktīvs ierīcē.

Skaļš Sound / Nr skaņas / Mikrofons nedarbojas
Statusa mirgo lēni, kad ir pievienotas austiņas.Bluetooth standarts normāli funkcionēt ietvaros 10m.
Pārbaudiet, vai austiņa ir izvēlēts kā aktīvs Bluetooth ierīces.
Noregulējiet skaļumu uz skaņas līmeni.
Izslēgt austiņas un iekasēt to kad sarkanā lampiņa mirgo un atbrīvot pīkstiens.

Direktīva 2002/96/EK EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES 2003.gada 27.janvāra par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA)

Informācija lietotājiem

(a) ierīce prasību nelikvidēt EEIA kā nešķirotu sadzīves
atkritumi, un vākt šādus EEIA dalīti;

(b) ierīcei ir atpakaļ un savākšanas sistēmām ar tiem;

(c) ierīce tiks vākti pārdevējs gadījumā jaunu tiek buyed

(d) ierīce nav pareizi apglabāti ir iespējamo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību
kā rezultātā klātbūtni bīstamās vielas elektriskās un elektroniskās iekārtās;

(e) simbolu, kas norāda uz atsevišķu savākšanu par elektrisko un elektronisko iekārtu sastāv no pārsvītrota atkritumu tvertne uz riteņiem, kā parādīts zemāk.Simbolu uzdrukā saredzami, salasāmi un neizdzēšami.

EE

Kasutusjuhend

Ettevaatusabinõud

1 Palun lugege, järgida ja hoida neid juhiseid.
2 Pöörake tähelepanu kõigile hoiatustele tootel ja kasutusjuhendid.
3 Lõpetage selle ravimi kasutamise kohe, kui see annab ebamugavust või valu. Kasutamisel on soovitatav hoida mahu tasemel, mis ei kahjusta teie kõrvu ja mis võimaldab teil kuulata ümbritsevat müra.
4 Hoidke seade eemal kuumusest ja niiskusest.
5 Ärge kasutage seadet vee lähedal, nagu segistid, purskkaevud, basseinid, pesumasinad jne
6 Kasutage kõrvaklappe sõidu ajal võivad tähelepanu ja suurendab tõenäosust, et õnnetusi.
7 Aku eluiga võib varieeruda sõltuvalt sellest, millist tüüpi kasutada.
8 ETTEVAATUST: Selleks, et vältida võimalikku kahju kõrvad ei kuula valju!

Sisu

• Bluetooth Stereo Headset mudel TESPORTHEADPHBTY
• USB laadimiskaabel
• Kasutusjuhend
• Pehme kott

Omadused

• Bluetooth 3.0
• Toetab kahe telefoniga

Üldvaade

A Multifunktsionaalne nupp MFB (ON / OFF - Coupling - Play / Pause - Vasta / Lõpeta kõne - Call / tagasilükkamine - Helista / Recall viimane number)
B Helitugevus üles
C Maht alla
D LED indikaator
E Micro-USB laadimise pesa
F Mikrofon
G Laadimiskaabel
H Seisukoht vahi
L Next Track
K Eelmine Track

LAADIGE TESPORTHEADPHBTY

Teave laadimiseks:

1 Sisestage micro USB kaabel kõrvaklapid.
2 Paigaldage kaabli USB pool arvutisse või USB laadija (ei ole kaasas).
3 Kui aku on tühjaks saamas, vilgub punane LED.
4 Täielik laadimine võtab aega umbes 1,5 tundi.
5 Punane LED kustub, kui laadimine on lõppenud.

OHUTUS AKU ALGLAADIMINE LIITIUMPOLÜMEER

- Kõrvaklapid on varustatud mitte-eemaldatavaid patareisid liitium polümeer.
- Ärge eemaldage akut. Ära viska kõrvaklapid tulekahju, akud võivad plahvatada.
- Eemaldage patareid, liitium polümeer järgmised seadused akude hävitamise kohta kehtivaid teie riigis.
- Ärge järgige nõuandeid kasutamise patareide kasutamist võib põhjustada tulekahju, plahvatuse, tulekahju, keemia.
- Ärge laske aku vedelik sattuda silma ega nahale. Kontakti korral loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.
- Ärge jätke akusid liitiumpolümeer- temperatuuril üle 60 °
- Ärge lammutage, hävitada, sest teha lühis võib põhjustada tulekahju, vigastusi või muid ohte.
- Laadige telefoni enne kasutamist.
- Ärge üle akude laadimiseks: võib lühendada nende kestvust.
- Nad on garanteeritud vähemalt 300 tsüklit laadimise / tühjenemise.

CONNECT TESPORTHEADPHBTY

Kuidas ühendada telefon

1 Hoidke MFB (multifunktsionaalsed nupp) umbes 8 sekundit, kuni punane ja sinine LED vilguvad vaheldumisi.
2 Aktiveerimine Bluetooth esimesel telefoni otsima kõrvaklappide SX-910A: siis on sellega seotud seadmed.

Kuidas ühendada teise telefoni.

1 Hoidke MFB kuni peakomplekt lülitub LED, siis lülitage telefoni Bluetooth-1.
2 Relight kõrvaklapid.
3 Lülitage Bluetooth telefoni 2: ta hakkab automaatselt otsima kõrvaklapid.
4 Samal ajal uuesti aktiveerida Bluetooth telefoni 1. Klõpsake eelmise salvestatud Bluetooth-ühenduse loomiseks.

KUIDAS KASUTADA TESPORTHEADPHBTY

Kuula muusikat või helistamine

1 Valige lugu või video.
2 Vajutage korraks MFB nuppu START / PAUS audio.
3 Vajutage kiiresti klahvi search / jälgi edasi / tagasi (I << / >> I funktsioon).
4 Vajutage ja hoidke helitugevuse nupud +/- helitugevuse reguleerimiseks.

Kuidas vastata sissetulevale kõnele

Ühendage kõrvaklapid nutitelefoni. Vajutage kergelt (alla sekundi) MFB kõnele vastata.

Pärast kõnet

Vajutage kergelt (alla sekundi) MFB Kõne lõpetamiseks.

Kõnest keeldumine

Vajutage MFB nuppu umbes 2 sekundit.

Kuidas ühendada telefon

Vajutage kaks korda MFB.

INDIKAATORID

Vilkuv sinine
Bluetooth-ühendus on aktiivne: Peakomplekt on kasutamiseks valmis.

Tühja aku vilkuv punane aeglaselt
Tühja patarei.
Peakomplekt välja lülitatud.

Punane LED vilgub kiiresti
Kui kõrvaklapid sulgunud õigesti punane tuli kiiresti vilkuma ja välja lülitada.

Fikseeritud punane tuluke
Maksustamise kohta.

OFF
Seade välja lülitatud.

TEHNILISED

Sobivad: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Käigukast Võimsus: 2. klassi V3.0 + EDR
Radius operatsiooni: ≤ 10 m
Sagedusala: 2.4026GHz-2.480GHz
Laadimisaeg: ≤ 2 tundi
Ooteaeg: ≥ 100 tundi
Kõneaeg: ≥ 7 tundi
Muusika kuulamine: ≥ 4 tundi

RIKKEOTSINGU

Led välja lülitatud
Kasutage kaasasolevat USB-kaablit ja akut laadida, järgides juhiseid varem esitatud.
Kontrollige, kas kõrvaklappide saavad toidet USB port arvuti. Kui teie kõrvaklapid ei lae, kontrollige, kas kaabel on õigesti ühendatud ja edastab energiat.
Proovige vajutada MFB.

Ei Bluetooth ühendus
Püüa lülitage peakomplekt sisse, vajutades MFB.
Kui te ei ühenda 3 minuti jooksul uuesti proovida protseduure järgides käesolevas juhendis.
Proovige kasutada kõrvaklapid teise Bluetooth seadmega.
Veenduge, et Bluetooth on teie seadmes aktiivseks.

Noisy Sound / ei heli / mikrofoni ei tööta
Olekutuli vilgub aeglaselt, kui kõrvaklapid on ühendatud.Bluetooth standard funktsioon tavaliselt 10m.
Veenduge, et peakomplekt on valitud aktiivseks teie Bluetooth seade.
Reguleeri helitugevus kuuldav tasandil.
Lülita kõrvaklapid ja küsida seda, kui punane tuli vilgub korraks piiksu.

Direktiiv 2002/96/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 2003 ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE)

Informatsioon kasutajatele

(a) seadme nõude kohta mitte kõrvaldada elektri-ja elektroonikaseadmeid sortimata jäätmed ja elektroonikaromusid liigiti koguda;

(b) seade peab tagastama ja kogumissüsteemide kohta, mida nad;

(c) seade kogub müüja puhul uus on buyed

(d) seade ei ole korrektselt hävitada on potentsiaalne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele tulemusena ohtlike ainete kasutamist elektri-ja elektroonikaseadmetes;

(e) sümbol, mis näitab eraldi kogumine elektri-ja elektroonikaseadmete koosneb Läbikriipsutatud prügikasti, nagu allpool näidatud. Tähis tuleb kanda seadmetele nähtavalt, loetavalt ja kustutamatult.

LT

Vartotojo vadovas

Atsargumo priemonės

1 Prašome skaityti, stebėti ir laikyti šias instrukcijas.
2 Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus dėl gaminio ir naudojimo instrukcijos.
3 Stop nedelsiant naudoti šį produktą, jei jis suteikia diskomfortą ar skausmą. Naudojama rekomenduojama išlaikyti garsą tokiame lygyje, kuris nėra kenksmingas jūsų ausis, ir kad leis jums girdėti aplinkos triukšmą.
4 Laikykite įrenginį atokiau nuo šilumos ir drėgmės.
5 Nesinaudokite prie vandens, kaip antai maišytuvai, fontanai, baseinai, skalbimo mašinų ir kt
6 Naudokite ausinės vairuojant gali sukelti išsiblaškymas ir padidinti nelaimingų atsitikimų tikimybę.
7 Baterijos veikimo laikas gali skirtis, priklausomai nuo tipo naudojimui.
8 ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte galimos žalos ausis neklausykite dideliu garsu!

Turinys

• “Bluetooth” Stereo laisvų rankų įranga Modelis TESPORTHEADPHBTY
• USB įkrovimo kabelis
• Vartotojo vadovas
• Minkštas krepšys

Savybės

• “Bluetooth” 3.0
• Palaiko du telefonus

Bendras vaizdas

A Multifunkcinis mygtuką MFB (ON / OFF - Movos - Play / Pause - Atsiliepti / baigti skambutį - Call / atmetimas - Kvietimas / Recall paskutinis numeris)
B Garsumas iki
C Kiekis žemyn
D LED indikatorius
E Micro-USB “įkrovimo lizdas
F Mikrofonas
G Krovimo kabelis
H Pozicija globos
L Kita Įrašo
K Ankstesnio garso takelio

Įkrovimas TESPORTHEADPHBTY

Informacija mokesčių:

1 Įdėkite mikro USB kabelį į ausines.
2 Įdėkite kabelį su USB pusėje į kompiuterio ar USB kroviklio (į komplektą neįeina).
3 Kai baterija lygis yra žemas, raudonas šviesos diodas.
4 visiškai nemokamai trunka apie 1,5 valandos.
5 raudonas LED išsijungia, kai įkrovimas baigtas.

SAUGA AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LIČIO POLIMERŲ

• Ausinės yra su nenuimamais baterijos ličio polimero.
• Neišimkite baterijos. Nemeskite į ugnį ausinių, baterijų, gali sprogti.
• Išimkite baterijas ličio polimero šią šalinti skirtų baterijų galiojančius įstatymus savo šalyje.
• Negalima vadovautis naudojimo su baterijų naudojimo patarimų gali sukelti gaisro, sprogimo, gaisro, cheminės medžiagos.
• Neleiskite akumuliatoriaus skysčio liestis su akimis ir oda. Patekus nuplauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją.
• Nelaikykite į ličio polimerų baterijų aukštesnėje nei 60 °
• Neardykite, sunaikinti, nes tai padaryti trumpąjį jungimą gali sukelti gaisrą, susižeisti ar kitų pavojų.
• Įkraukite telefoną prieš naudojant.
• Ar ne per įkrauti baterijas: gali sutrumpinti jų trukmę.
• Jie garantuoja mažiausiai apie 300 ciklų įkrovimo / iškrovimo.

PRIJUNKITE TESPORTHEADPHBTY

Kaip prijungti telefoną

1 Paspauskite, ir laikykite MFB (multi-funkcija mygtukas) apie 8 sekundes, kol raudona ir mėlyna LED blykste pakaitomis.
2 Aktyvinimas “Bluetooth” pirmą telefonų išvaizdą ausinių SX-910A:? Turėsite susijusią įrangą.

Kaip prisijungti antrą telefoną.

1 Paspauskite, ir laikykite MFB kol ausinės išjungia šviesos diodą, tada išjungti telefono “Bluetooth” 1.
2 Vėl uždegti ausines.
3 Įjunkite “Bluetooth” ryšiu savo telefone 2: jis pradės automatinę paiešką ausines.
4 Pats laikas iš naujo įjungti “Bluetooth” telefonas 1 Paspauskite ant anksčiau išsaugotą “Bluetooth” ryšiu sujungti.

KAIP VARTOTI TESPORTHEADPHBTY

Klausykitės muzikos arba skambinti

1 Pasirinkite dainą ar vaizdo įrašą.
2 Trumpai paspauskite MFB mygtuką, norėdami pradėti / sustabdyti garsą.
3 Greitai paspauskite klavišų paiešką / takelius pirmyn / atgal (aš << / >> Aš funkcionuoti).
4 Paspauskite ir laikykite garsumo mygtukus +/- reguliuoti garsumą.

Kaip atsiliepti į skambutį

Prijunkite ausines prie išmaniojo telefono. Paspauskite šiek tiek (mažiau nei sekundę) MFB atsiliepti į skambutį.

Pabaiga kvietimo

Paspauskite šiek tiek (mažiau nei sekundę) MFB Norėdami baigti skambutį.

Skambučio atmetimas

Paspauskite MFB mygtuką apie 2 sekundes.

Kaip prijungti telefoną

Paspauskite du kartus MFB.

LED RODIKLIAI

Mirksinti mėlyna
“Bluetooth” ryšys yra aktyvus: Jūsų ausinės yra paruoštas naudoti.

Žemas baterijos mirksi raudona lėtai
Žemas baterija.
Laisvų rankų įranga atjungtas.

Raudona LED mirksi greitai
Kai ausinės uždaryti teisingai raudona šviesa greitai mirksi ir išjungti.

Fiksuoto raudonas LED
Dėl apmokestinimo.

OFF
Prietaisas išjungtas.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Suderinamas: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Perdavimo galia: 2 klasės v3.0 + EDR
Spindulys operaciją: ≤ 10m
Dažnių diapazonas: 2.4026GHz-2.480GHz
Įkrovimo laikas: ≤ 2 valandos
Budėjimo laikas: ≥ 100 valandų
Pokalbių laikas: ≥ 7 valandas
Muzikos klausymas: ≥ 4 valandas

GEDIMŲ

Led išjungtas
Naudokite komplekte esantį USB kabelį ir įkrauti bateriją vadovaudamiesi instrukcijomis anksčiau numatytas.
Patikrinkite, ar ausinės gauna energiją iš USB prievado kompiuteryje. Jei ausines nereikia įkrauti, patikrinkite, ar tinkamai prijungta ir perduoda energiją.
Pabandykite paspausti MFB.

Nėra Bluetooth ryšys
Pabandykite maitinimo ciklą ausines paspausdami MFB.
Jei nenorite prisijungti per 3 minutes bandykite procedūras, vykdant šiame vadove nurodytas instrukcijas.
Pabandykite naudoti ausines su kitu “Bluetooth” prietaiso.
Įsitikinkite, kad “Bluetooth” yra jūsų prietaiso.

Triukšmingas garsas / Nėra garso / Mikrofonas neveikia
Būsenos lemputė mirksi lėtai, kai ausinės yra prijungtas.”Bluetooth” standartas funkcija paprastai per 10m.
Patikrinkite, ar ausinės yra pasirinktas kaip aktyvus “Bluetooth” prietaiso.
Nustatykite garsiniu garsumo lygį.
Išjunkite ausines ir imti jį, kai raudona lemputė mirksi ir atleiskite pyptelėjimą.

DIREKTYVA 2002/96/EB DĖL EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS 2003 m sausio 27 d dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮ atliekų)

Informacija vartotojams

() prietaisas reikalavimą nešalinti EEĮ atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų ir kaupti tokias EEĮ atliekas atskirai;

(b) įtaisas turi grąžinimo ir surinkimo sistemas, kuriomis jie gali naudotis;

(c) prietaisas surenka atveju nauju pardavėjas yra buyed

(d) prietaisą netinkamai šalinamos turi potencialų poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai kaip esančių pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje rezultatas;

(e) simbolis žymintį atskirą rinkinį, elektros ir elektroninės įrangos sudaro perbrauktos šiukšlių dėžę, kaip parodyta žemiau.Ženklas turi būti spausdinamas matomai, aiškiai ir neištrinamai.

BG

Ръководство на потребителя

Мерки за безопасност

1 Моля, прочетете, следвайте и пазете тези инструкции.
2 Съобразявайте се с всички предупреждения на продукта и инструкциите за употреба.
3 Спрете да използвате този продукт, незабавно, ако тя предоставя дискомфорт или болка. При употреба, се препоръчва да се запази обема на ниво, което не е вредно за ушите ви и това ще ви позволи да чувате шума на околната среда.
4 Пазете устройството далеч от източници на топлина и влага.
5 Не използвайте в близост до вода, като например кранове, фонтани, басейни, перални машини и др
6 Използвайте слушалки по време на шофиране може да доведе до отклоняване на вниманието и да увеличи вероятността от инциденти.
7 Животът на батерията може да варира в зависимост от вида на употреба.
8 ВНИМАНИЕ: За да предотвратите евентуални повреди на ушите не слуша при висока сила на звука!

Съдържание

• Bluetooth Stereo Headset модел TESPORTHEADPHBTY
• USB кабел за зареждане
• Ръководство за потребителя
• Soft Bag

Характеристики

• Bluetooth 3.0
• Поддържа два телефона

Общ изглед

A Мултифункционален бутон MFB (ON / OFF - Съединител - Play / Pause - Отговор / Край на повикване - Call / Отхвърляне - Call / Recall последния брой)
B Сила на звука нагоре
C намаляване на звука
D LED индикатор
E Micro-USB гнездо за зареждане
F Микрофон
G Кабел за зареждане
H Позиция в ареста
L Next Track
K Previous Track

Зареждане на TESPORTHEADPHBTY

Информация за зареждане:

1 Поставете микро USB кабела в слушалките.
2 Поставете кабела с USB страна в един компютър или USB зарядно устройство (не са включени).
3 Когато нивото на батерията е ниско, червеният светодиод мига.

4 Пълното зареждане отнема около 1,5 часа.
5 Червеният светодиод изгасва, когато зареждането приключи.

БЕЗОПАСНОСТ В ТАКСА НА ПОЛИМЕРНА БАТЕРИЯ LITHIUM

- Слушалките са оборудвани с несменяеми батерии литиево-полимерна.
- Не изваждайте батериите. Не изхвърляйте слушалката в огън, батериите могат да експлодират.
- Извадете батериите литиев полимер следната законите за изхвърляне на батерии в сила във вашата страна.
- Не следвайте съветите на използване на използването на батерии може да доведе до пожар, експлозия, пожар, химическо вещество.
- Не допускайте акумулаторната течност да влезе в контакт с очите или кожата. В случай на контакт, измийте обилно с вода и да се потърси медицинска помощ.
- Не излагайте батериите на литиево-полимерна при температури над 60 °
- Не разглобявайте, унищожи, защото, за да се направи късо съединение може да предизвика пожар, наранявания или други опасности.
- Заредете телефона, преди да използвате.
- Не повече от зареждане на батериите: може да съкрати продължителността им.
- Те са гарантирани най-малко около 300 цикъла на зареждане / разреждане.

СВЪРЖЕТЕ TESPORTHEADPHBTY

Как да се свържете по телефона

1 Натиснете и задръжте MFB (бутон мулти функция) за около 8 секунди, докато червени и сини редуват LED светкавица.
2 Активиране на Bluetooth на първия телефон търсите за слушалки SX-910A: ще имате прилежащото оборудване.

Как да се свържете с втория телефон.

1 Натиснете и задръжте MFB, докато слушалката се изключва светодиода, след това изключете Bluetooth на телефона 1.
2 Запали отново слушалки.
3 Включете Bluetooth на вашия телефон 2: той ще започне автоматичното търсене на слушалки.
4 Същото време ре-активирате Bluetooth във вашия телефон: 1 Щракнете върху предишната запаметена Bluetooth връзката, за да се свържете.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ TESPORTHEADPHBTY

Слушайте музика или да направите повикване

1 Изберете песен или видео.
2 Кратко натиснете бутона MFB да започнете / спрете звука.
3 Бързо натиснете бутона за търсене / за песни напред / назад (I << / >> I функция).
4 Натиснете и задръжте бутоните за сила на звука +/- да регулирате силата на звука.

Как да отговорите на входящо повикване

Свържете слушалките към смартфон. Натиснете леко (по-малко от секунда) на MFB да отговори на повикването.

Край на повикване

Натиснете леко (по-малко от секунда) на MFB за край на разговора.

Отказване на повикване

Натиснете бутона MFB за около 2 секунди.

Как да се свържете по телефона
Натиснете два пъти MFB.

LED ИНДИКАТОРИ

Мига синьо
Bluetooth връзка е активна: Вашият слушалки е готов за употреба.

Изтощена батерия мигаща червена бавно
Изтощена батерия.
Изключен Headset.

Червен светодиод Мига бързо
Когато слушалките затворени правилно червената светлина бързо мига и изключване.

Fixed червен светодиод
Относно времето за зареждане.

OFF
Device изключен.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Съвместимост: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Предавателна мощност: клас 2 V3.0 + EDR
Радиус на действие: ≤ десет метра
Честотен обхват: 2.4026GHz-2.480GHz
Време за зареждане: ≤ 2 часа
Време на готовност: ≥ 100 часа
Време за разговор: ≥ седем часа
Слушане на музика: ≥ 4 часа

ОТСТРАНЯВАНЕ

Led Изключен
Използвайте предоставения USB кабел и зареждане на батерията, като следвате инструкциите по-рано предоставени.
Проверете дали слушалката получават захранване от USB порта на вашия компютър. Ако слушалките не се зареждат, проверете дали кабелът е свързан правилно и предава енергия.
Опитайте се да натиснете MFB.

Не Bluetooth връзка
Опитайте се да мощност цикъл слушалките чрез натискане на MFB.
Ако не сте свързали рамките на 3 минути, опитайте отново процедурите, като следвате инструкциите в това ръководство.
Опитайте се да използвате слушалките с друго Bluetooth устройство.
Уверете се, че Bluetooth е активна на вашето устройство.

Noisy Sound / Няма звук / микрофон не работи
Статус светлинни мига бавно, когато са свързани слушалки. Стандартната функция Bluetooth обикновено в рамките на 10м.
Уверете се, че слушалката е избран като активен на вашия Bluetooth устройство.
Настройте звука до звуков ниво.
Изключете слушалките и да го зарежда, когато червеният индикатор започва да мига и да освободите звуков сигнал.

ДИРЕКТИВА 2002/96/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27 януари 2003 г. относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE)

Информация за потребителите

(а) изискването за устройство, за да не се изхвърлят OEEO като несортирани общински отпадъци и разделното събиране на такива OEEO;

(б) устройството трябва да се върне и системи за събиране на достъпни за тях;

(в) на устройството ще се събира от продавача в случай на ново една е buyed

(г) устройството не се изхвърлят правилно, има потенциални въздействия върху околната среда и човешкото здраве,

като резултат от присъствието на опасни вещества в електрическото и електронното оборудване;

(д) Символът, които индицира разделното събиране на електрическо и електронно

ARA

دليل المستخدم

احتياطات السلامة
1 يرجى قراءة، والحفاظ على متابعة هذه التعليمات.
2 انتبه جميع التحذيرات على المنتج وتعليمات الاستخدام.
3؟ التوقف عن استخدام هذا المنتج فورا إذا كان يمنح الانزعاج أو الألم. في الاستخدام، فمن المستحسن للحفاظ على وحدة التخزين على مستوى غير ضارة إلى أذنيك والتي تسمح لك لسماع الضوضاء المحيطة.
4 الحفاظ على وحدة بعيدا عن الحرارة والرطوبة.
5؟ لا تستخدم بالقرب من المياه مثل الصنابير، ونوافير وحمامات السباحة، والغسالات الخ
6؟ استخدام سماعات أثناء القيادة قد يسبب الهاء وزيادة احتمال وقوع حوادث.
7 عمر البطارية قد تختلف تبعا لنوع الاستخدام.
8 تنبيه: لمنع إلحاق ضرر ممكن على آذان لا يسمعون في الحجم الكبير!

المحتوى
• سماعة بلوتوث ستيريو نموذج TESPORTHEADPHBTY
• USB كابل الشحن
• دليل المستخدم
• حقيبة لينة

ميزات
• بلوتوث 3.0
• يدعم اثنين من الهواتف

الرأي العام
A-متعدد الوظائف زر MFB؟ (ON / OFF - اقتران - تشغيل / إيقاف مؤقت - الرد / إنهاء المكالمة - اتصل / الرفض - اتصل / استدعاء عدد آخر)
B رفع مستوى الصوت
C خفض مستوى الصوت
D مؤشر LED
E-مايكرو USB مقبس الشحن
F ميكروفون
G شحن كابل
H الموقع في الحجز
L المسار التالي
K المسار السابق

شحن TESPORTHEADPHBTY

معلومات عن الشحن:
1 أدخل كابل USB الصغير إلى سماعات الرأس.
2 إدراج كابل مع الجانب USB إلى جهاز كمبيوتر أو شاحن USB (غير مدرجة).
3 عندما يكون مستوى البطارية منخفضا، وأحمر الصمام ومضات.
4 كامل تهمة يستغرق حوالي 1.5 ساعة.
5 يتحول LED الأحمر وقبالة عند اكتمال الشحن.

SAFETY المسؤول عن بطارية ليثيوم بوليمر

• تم تجهيز سماعات مع غير قابلة للإزالة بطاريات ليثيوم بوليمر.
•؟ لا تقم بإزالة البطاريات. لا رمي سماعة في النار، قد تنفجر البطاريات.
•؟ إزالة بطاريات الليثيوم بوليمر التالية قوانين للتخلص من البطاريات المعمول بها في بلدك.
•؟ لا تتبع نصيحة من استخدام إلى استخدام بطاريات يمكن أن يؤدي إلى حريق أو انفجار أو حريق أو الكيميائية.
•؟ لا تسمح سائل البطارية لتتلامس مع العينين أو الجلد. في حالة الاتصال، وتغسل مع الكثير من الماء وطلب المشورة الطبية.
•؟ لا تعرض البطاريات لـيثيوم بوليمر في درجات الحرارة فوق 60 درجة
•؟ لا تفكيك وتدمير، لأن القيام ماس كهربائي يمكن أن يسبب الحريق أو الإصابة، أو غيرها من المخاطر.
• اشحن هاتفك قبل استخدام.
• لا تقم بشحن البطاريات خلال: قد يقصر مدتها.
• ويضمن لهم على الأقل حوالي 300 دورات من تهمة / التفريغ.

اشبك TESPORTHEADPHBTY

كيفية توصيل هاتف

1؟ اضغط مع الاستمرار على MFB (متعددة زر وظيفة) لمدة 8 ثوان حتى الأحمر والأزرق فلاش LED بالتناوب.
2 تفعيل بلوتوث في أول نظرة الهاتف لـسماعة SX-910A: سيكون لديك المعدات المرتبطة بها.

كيفية توصيل الهاتف الثاني.

1؟ اضغط مع الاستمرار على MFB حتى تتحول سماعة الرأس قبالة LED، ثم أوقف تشغيل الهاتف بلوتوث 1.
2؟ يشعل سماعات الرأس.
؟ 3 قم بتشغيل Bluetooth في هاتفك 2: انها ستبدأ في البحث التلقائي من سماعات الرأس.
4؟ في الوقت نفسه إعادة تفعيل البلوتوث في هاتفك 1. اضغط على اتصال Bluetooth المحفوظة السابق للاتصال.

كيفية استخدام TESPORTHEADPHBTY

الاستماع إلى الموسيقى أو إجراء مكالمة
1 اختر أغنية أو فيديو.
2 لفترة وجيزة اضغط على زر MFB لبدء / إيقاف الصوت.
3؟ بسرعة اضغط على مفتاح البحث / للمسارات إلى الأمام / الخلف (I << / >> I) وظيفة.
4 اضغط مع الاستمرار على أزرار حجم +/- لضبط مستوى الصوت.

كيفية الرد على مكالمة واردة
توصيل سماعات الرأس إلى الهاتف الذكي. الصحافة (أقل من ثانية) قليلا MFB للرد على المكالمة.

نهاية المكالمة
الصحافة قليلا (أقل من ثانية) على MFB لإنهاء المكالمة.

رفض مكالمة
اضغط على زر MFB لمدة 2 ثانية.

كيفية توصيل هاتف
الصحافة مرتين MFB.

مؤشرات LED

امض الأزرق
اتصال بلوتوث نشط: سماعة الرأس جاهزة للاستخدام.

بطارية منخفضة وامض أحمر ببطء
بطارية منخفضة.
سماعة الرأس قطع الاتصال.

أحمر وامض LED سريعة
عندما تغلق سماعات الرأس بشكل صحيح الضوء الأحمر يومض بسرعة وخارجها.

أحمر ثابت أدى
على الشحن.

OFF
جهاز إيقاف.

المواصفات الفنية
متوافق: HSP، HFP، A2DP، AVRCP
انتقال السلطة: فئة V3.0 + EDR 2
نصف قطرها العمل: ≥ 10M
مدى التردد: 2.4026GHz-2.480GHZ
الشحن الوقت: ≥ 2 ساعات
وقت الانتظار: ≤ 100 ساعة
حديث الساعة: ≤ 7 ساعات
الاستماع إلى الموسيقى: ≤ 4 ساعات

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحولت قبالة الصمام
استخدام كابل USB المرفق وشحن البطارية عن طريق اتباع الإرشادات المتوفرة سابقا.
تحقق ما إذا كانت سماعة استلام السلطة من منفذ USB من جهاز الكمبيوتر الخاص بك. إذا سماعات الرأس لا إعادة شحن، ومعرفة ما اذا كان يتم توصيل الكابل بشكل صحيح وينقل الطاقة.
محاولة للضغط على MFB.

لا يوجد اتصال Bluetooth
محاولة دورة الطاقة السماعة عن طريق الضغط على MFB.
إذا لم تقم بتوصيل في غضون 3 دقائق إعادة المحاولة الإجراءات باتباع الإرشادات الواردة في هذا الدليل.
محاولة استخدام سماعات مع جهاز بلوتوث آخر.
تأكد من أن بلوتوث نشط على جهازك.

صاخبة الصوت / لا الصوت / الميكروفون لا يعمل
ومضات ضوء الوضع ببطء عندما يتم توصيل سماعات الرأس. وظيفة Bluetooth القياسية عادة في غضون 10M.
تحقق من تحديد سماعة الرأس نشط على جهاز Bluetooth.
ضبط مستوى الصوت إلى مستوى مسموعة.
إيقاف تشغيل سماعات الأذن وتوجيه الاتهام له عندما يومض الضوء الأحمر والافراج صوتا.

إرشادات

منع عزل أي مواد من الخلايا أو البطاريات أو المجموعة البطارية، حيث قد تكون هذه المواد موصلة كهربائيًا. يمكن أن تتسبب المواد الموصلة في حدوث دائرة قصر داخلية في الخلية، مما يؤدي إلى تسخين داخلي خطير.

لا تستخدم أي مواد أخرى من نفس نوع الخلايا أو البطاريات أو المجموعة البطارية، أو لا تستخدم خلايا أو بطاريات أو مجموعة بطارية من علامة تجارية أو نموذج مختلف. قد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو تسرب أو حريق أو تلف أو خلل في المنتج. لا تستخدم خلايا أو بطاريات أو مجموعة بطارية تالفة أو مشوهة أو متسربة. قد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو تسرب أو حريق أو تلف أو خلل في المنتج.